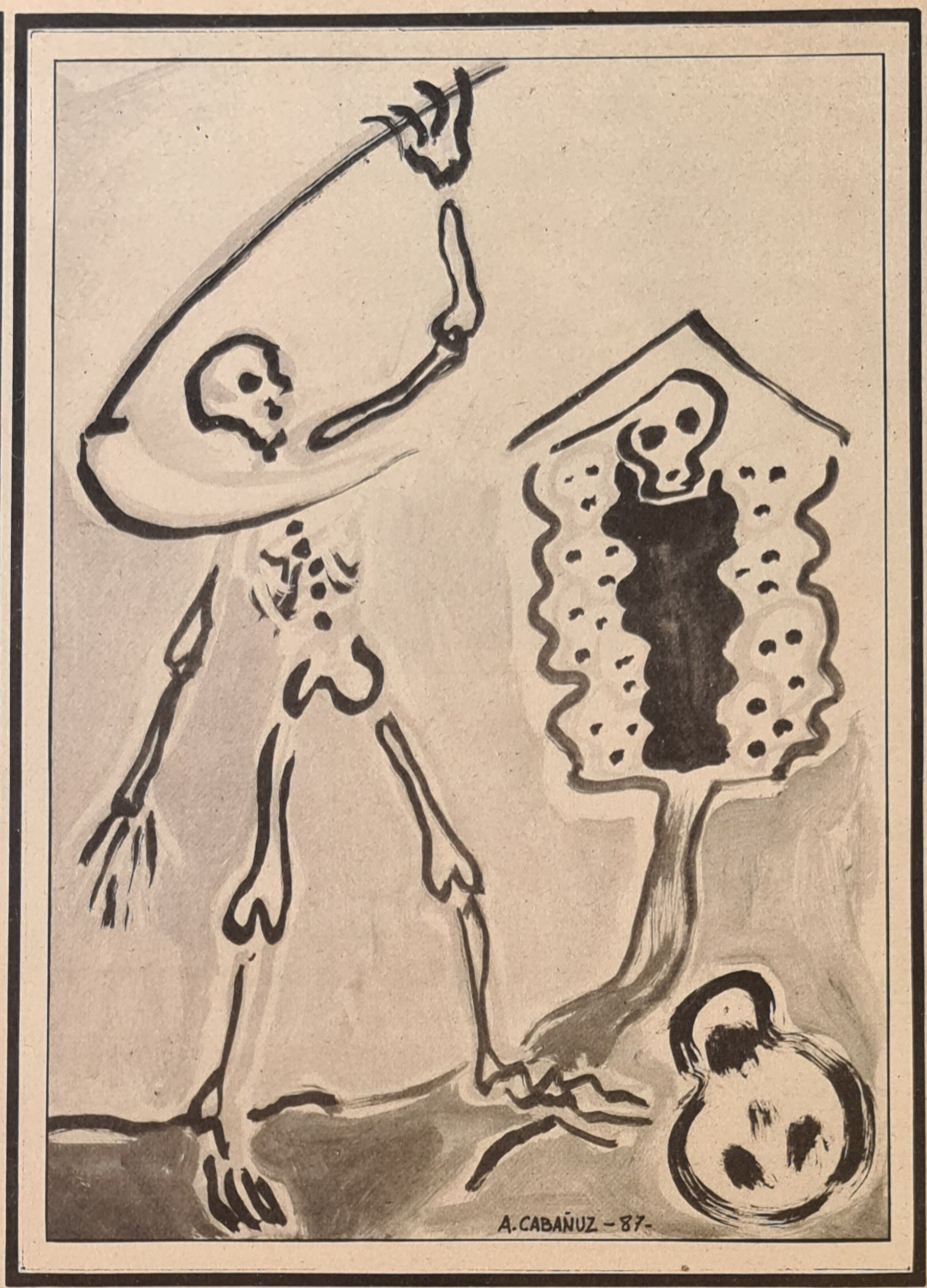


LA MUERTE CAMINA HACIA ENTROPILANDIA

tránsito

2ª EPOCA
Nº 2

100 PTS.

fanzine

3er aniversario

HISTORIA DE V. BRUJA

CAPITULO PRIMERO

Autora: Agueda PALMANO

V. era pequeña; tenía los años que tú quieras. El pelo negro, la cara estrellada y los ojos de rana. Cuerpo de loba.

Vivía en casa de sus tíos, en una ciudad pequeña o en un pueblo grande, que viene a ser lo mismo. Provenía de una aldea de entre las montañas, con nieve, mucha nieve en invierno, los más bonitos atardeceres en otoño, olor a hierba recién cortada y sol de siesta en verano y todos los colores y olores en primavera... Pero allí, claro, no había escuela; por eso vivía con sus primos y tíos tan lejos de su cama.

La rutina de V. en casa de sus parientes no era demasiado excitante, y aunque hacía lo que podía por atraer sobresaltos y aventuras, éstos parecían ajenos amigos imaginados. Habitualmente se levantaba temprano para ir a la escuela con su primo mayor, ya que el otro aún no se había metido en la vida de los adultos (para él, toda la gente era su familia, aunque no sabía lo que era una familia, y menos que su familia fuese la gente que vivía con él). En la escuela, el maestro, viejo chocho y decrépito, era uno de los descubrimientos de V. dentro de su nuevo ambiente. Y aunque, con el paso del tiempo, todos lo olvidaron negligentemente, ella no pudo. Lo que más le gustaba a V. eran las historias que el viejo contaba, durante las cuales ella estaba junto a J. Silver, Tom Sawyer, Peter Pan...(no caben aquí todos). Al cambio, en la clase de latín o de historia, lamentaba, profunda y dolorosamente, la escasez de gente de tal estirpe que ella conocía; en el pueblo no había Danieles Booms, ni Merlines, ni nada que se les pareciese. Sólo panaderos, lecheros, agricultores..., nadie malo del todo, pero nadie excepcional para ir de exploración. Y a las niñas y niños de la escuela tampoco les atraían tanto las peripecias de V. como para colaborar en su ejecución. Y esta ignorancia lamentable le ocasionó más de un quebradero de cabeza, porque, un pequeño pueblo, aspirante crédulo y ciego a la civilización, no es el lugar más idóneo para una vida apasionada.

Estas circunstancias empujaban a V. a los bosques cercanos, donde tenía lugares predilectos por su hermosura salvaje. Allí se le pasaban las horas viendo desfilar a las hormigas, aparentemente despistadas, de un sitio a otro, formando divertidas cintas móviles en el suelo o los árboles, o espiando a la curiosa y tímida ardilla de inquietas manos y enorme cola, o sentir asustarse, cada vez menos, a los pájaros. Los árboles le encantaban: sentía su apacible fuerza.

Junto al arroyo, en un vado repleto de humedad, de líquenes, de vida quieta y fugaz, pensaba V. que habría gnomos, porque las setas, grandes, rojas y con pintas, eran señal evidente de que debían habitar por allí. Pero nunca se esperó a medianoche para averiguarlo.

y una vez que por fin se decidió, su tío, al encontrarla en el bosque a esas horas de la noche y reñirle en voz alta, debió asustarlos, porque no salieron.

Cierto día que se encontraba en el bosque cogiendo tesoros, le pareció oír un gemido de garganta débil. Se asustó un tanto, miró aquí y allá, a todos lados, y no distinguió nada. Los jadeos seguían y por el oído se fue acercando a ellos, con el corazón encogido y paso nervioso. ¡Y casi pisa a un ratón! Por fortuna éste tuvo tiempo de esquivar el pie de V., que perdió el equilibrio y cayó a tierra, a la vez que el ratón, incorporándose como bailando, empezó a chillarle. V. pensó que el ratón tenía razón: "no se puede ir por ahí como una loca, sin ver lo que pisas". "¿Pero...? ¿qué pasa?, ¿un ratón que habla?...". Su asombro no tenía límites. Conforme fueron menos audibles los gritos del ratón pensó... pensó... ¿qué pensar?, hasta que el ratón se desplomó como desasistido de toda energía. V. se acercó a él, lo cogió en el cuenco de sus manos y lo observó: no sabía qué cara tenían los ratones sanos, pero éste seguro que estaba enfermo. Fue hasta el río, lo dejó con cuidado en unas hierbas, cogió agua y se la echó por el rostro.

(Continuará en el próximo número)

joydivision

ATMOSFERA

Camina – en silencio
No te alejes – en silencio
Observa el peligro – siempre peligro
El hablar continuo – la reconstrucción de la vida
No te alejes
Camina – en silencio
No te desvíes – en silencio
Tu confusión – mi ilusión
Protegido por una máscara de autodestrucción
Afrontas la situación y mueres
Las personas como tú esto lo encuentran fácil
Sufriendo al observar – caminando en el aire
Cazando por los ríos, a través de las calles,
Todos los rincones que abandonamos demasiado pronto.
Establécete con cuidado
No te alejes —en silencio— No te alejes.

Atmosphere

INMENSIDAD

Viajé a lo largo y lo ancho, a través de diferentes eras.
¿Qué es lo que viste allí?
Vi a los santos con sus juegos.
¿Qué es lo que viste allí?
Vi toda la sabiduría destrozada.

Viajé a lo largo y a lo ancho, a través de las prisiones de la cruz.
¿Qué es lo que viste allí?
El poder y la gloria del pecado.
¿Qué es lo que viste allí?
La sangre de Cristo sobre sus pieles.
Viajé a lo largo y a lo ancho, a través de diferentes eras.

Viajé a lo largo y a lo ancho, allí donde los mártires anónimos murieron.
¿Qué es lo que viste allí?
Vi una de las caras de la desgracia.
¿Qué es lo que viste allí?
Vi las lágrimas de los que lloraban.
Había lágrimas en sus ojos.
¡Lágrimas en sus ojos! (3)

Wilderness (UNKNOWN PLEASURES)
Traducción: Ignacio BOLEA

CORAZON O ALMA

Instantes que todavía nos pueden delatar,
un viaje que conduce hacia el sol.
Inconsciente, abatido por la destrucción,
debatiéndome entre lo verdadero y lo falso,
me relevas al final de la función.
Yo, con la mirada llena de tristeza observaré
y humilde imploraré perdón,
ruego este que bien está más allá de tú y yo.
Corazón o alma, uno arderá. (2)

Un abismo que perpetuó la creación,
un circo repleto de locos,
cimientos que perpetraron las edades.
Hicieron que ellos olvidaran sus raíces.
Más allá de toda esa bondad está el terror,
el poder de una mano mercenaria.
Pero cuando la barbarie vuelve por una buena razón
no es posible aferrarse al último resorte.
Corazón o alma, uno arderá. (2)

¿Qué importancia tiene la vida ideal?
Yo existo en los términos que mejor puedo.
El pasado es ahora parte de mi futuro,
y el presente está fuera de mi alcance. (2)
Corazón o alma, uno arderá. (2)
Uno arderá, uno arderá.
Corazón o alma, uno arderá.

Heart and Soul (CLOSER)

AISLAMIENTO

Permanecer sereno todos los días, todas las tardes,
es algo que desde arriba llama con fuerza.
Celosamente busqué una razón,
errando en la devoción y en el amor,
rendido para autopreservarme
de quienes cuidan de sí mismos.
De esta manera la vida roza la perfección,
se nos muestra como algo más.

Aislamiento (3)
Madre lo intenté, créeme por favor.
Estoy haciéndolo lo mejor que puedo.
Me avergüenzo de las cosas que he hecho.
Me avergüenzo de la persona que soy.

Aislamiento. (3)
Pero y sólo podía contemplar la belleza,
aquellas cosas que jamás podré describir,
placeres y caprichosas distracciones.
¿Es ésta mi preciada recompensa?
Aislamiento. (3)

Isolation (CLOSER)

Problemas con la Ciencia?

En Huesca habita un curioso especimen: el "trepa". Su nombre científico es T.O.R.P.E. (Trepador por Omisión de Recursos Petulante y sin Escrúpulos).

Por evitar farragosos tratados de índole puramente científica usaremos el nombre vulgar de "trepa". Mi especialidad son los "trepas" entre 15 y 30 años.

Su descripción tipológica es difícil, pues su primera característica es su vulgaridad demoledora. Nuestro especimen no tiene un físico determinado, si bien en la generalidad de los casos las conclusiones apuntan hacia el tipo cabezón, es decir, mucho pelo y poco interior.

Como en otras ocasiones ya demostraron mis colegas, su inteligencia es fácilmente superable por cualquier especimen "no trepa".

¿Dónde reside su facilidad para la destrucción? ¿Dónde su hábil carrera de meritaje y ascensión? ¿Por qué es tan peligroso socialmente? ¿Cuál es su maquillaje preferido? ¿Lloverá este verano?

Esencial en la carrera de un especimen T.O.R.P.E. es su olfato. Un "trepa" que no sepa distinguir a un kilómetro de él a una persona o entidad con la suficiente personalidad, clase, poder o simplemente atractivo como para poder chupar de él, puede darse por perdido.

Una vez olfateada la pieza, el "trepa" debe comenzar con gran delicadeza a tejer su red.

Es necesario añadir que llegado este punto nos encontramos con la ramificación principal de esta familia:

—Trepa H+

—Trepa H–

(H= Histérico en cualquier caso)

El "trepa H+" encauza todas sus energías hacia la amistad, la admiración y el pelotaje dignos de un rey. El "trepa H–", incapacitado por su poco don de gentes, por su clase social o simplemente por ser un mamarracho, opta por el cotilleo barato, la crítica feroz y el "Verdad" de toda la vida.

El macho "trepa H+" es muy agradable, sabe siempre darte la razón, acude presuroso a hacerte favores (siempre que no haya en juego dinero, claro) y te demuestra científicamente lo injusto que es el mundo contigo. Al mismo tiempo, es el mejor enlace entre tú (sí, Tú) y el macho "trepa H–", el cual se encarga gustoso de ofrecer la auténtica historia de tu vida (sí, De La Tuya).

Por otro lado, si tienes la suerte de trabajar o salir con algún "trepa H+", él solito se encargará de hacer las más sutiles recomendaciones, trampas o medio-verdades necesarias para que seas tú (Tú Solito, sí) quien metas estrepitosamente la pata y te hundas.

Si has seguido manteniendo su amistad y estás a punto de hundirte, pronto aparecerá en tu vida el curioso y ambiguo "trepa H±" cuya táctica imagina ya mi sabio lector.

Estimado amigo, en un principio, los "trepas" fueron unos animalitos de lo más divertido... la pimienta en la salsa oscense. Pero el caldo de cultivo es excesivamente bueno. Otra vez a los científicos se nos fue de la mano la ciencia.

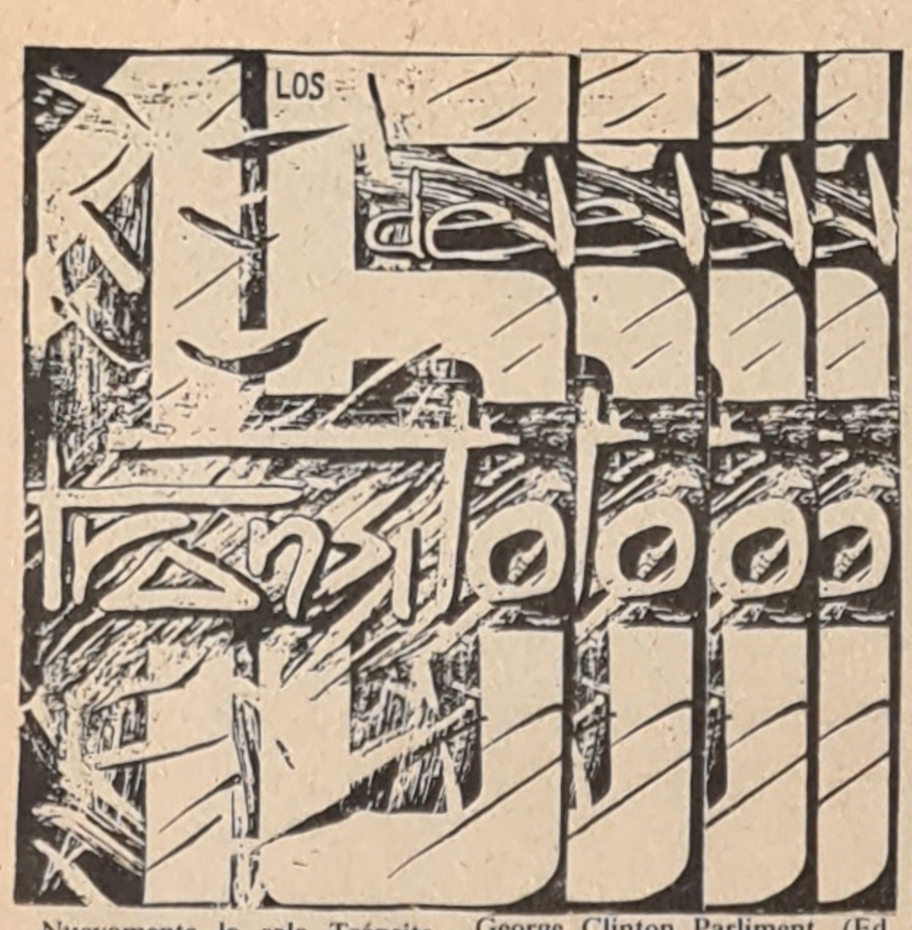
Hoy en día es imposible no cruzarse con un "Trepa". Los hay que van de modernas, los más sofisticados se las dan de divinas, algunos quieren ser artistas. Les gusta reunirse en bares cutres llenos de serrín, donde (a falta de otras motivaciones) resaltan con brillo propio.

Se llevan muy bien entre ellos y se respetan ya que viven de su trabajo en común. Es impensable lo que se denomina "TREPA SOLITARIUM". Son incapaces de funcionar solos pues necesitan unir muchas inteligencias para lograr un grado aceptable. A esta característica unen su extraordinaria petulancia exuberante. Se recrean pensando en lo maravillosos que son y... y... y... y..... y poco más, porque aún en nuestros días siguen teniendo el mismo talón de Aquiles: "SU NULIDAD PERSONAL".

Incluso el "trepa" más sutil, el que mejor encubre su papel, incluso él (sí, El) tiene ese fallo: nunca ha hecho nada importante, nunca ha demostrado que vale personalmente.

Algunos disimulan (economía familiar) otros se hunden, pero la mayoría acaban sus días sociales siendo los reyes del cutrerío oscense, donde más vale el que mejor sabe vender su estupidez.

¿Cómo acabar con este especimen cucaracheril? Imposible. Seguimos siendo fatos ¿No? Solución: ríase usted de ellos. O, ¿es usted un serio candidato a "trepa"? No te...



Nuevamente la sala Tránsito vuelve a dar el "do" de pecho al editar sus 15 temas favoritos del mes recogidos en la cinta que vende al módico precio de 350 pesetas. Dicha cinta está maquetada por Javier Romera (atención a la portada y carátulas interiores) y las canciones han sido elegidas por los dos D.J.'s del bar, siempre utilizando como criterio la calidad musical de los temas.

La cinta contiene los siguientes números:

Cara A:

—"Air à dancer". Pinguin Cafe Orchestra. Un maravilloso e intimista instrumental para abrir la cinta. (Ed. Virgin-Import. 1981).

—"Miss Texas 1967" Colour field. Otro tema de corte íntimista perteneciente al nuevo elepé "Deception" de los campos de color (Ed. RCA-Import. 1987).

—"Ice Cream Man". Tom Waits. Un viejo tema del "garganta desgarrada" Tom Waits; un pequeño recuerdo de buen gusto (Ed. Wea).

—"April Skies" Jesus and Mary Chain. Una de las tres nuevas canciones que aparecen en el nuevo maxi, adelanto de su nuevo L.P. Sin duda, un tema de lista como la copa de un pino (Ed. por Wea 1987).

—"The Last Nigth". The Rosehips. Uno de los mejores exponentes del nuevo pop británico, mezclando guitarreos salvajes, con la fina vocecita de su cantante, al estilo de Virginia Astley. (Ed. Grind records 1987).

—"Sweet Sanity". ¡Hurra! Optimista nombre para un grupo de poderosas guitarras, que en muchos momentos recuerda a los Prefab Sprout. El tema corresponde a su primer L.P. editado en España: "Tell god i'm here" (Ed. Arista. 1987).

—"The end of The Track" Feshtones. Quizá el tema más bailable de todo el último L.P. "V.S. Reality" de este fabuloso grupo neoyorquino. (Ed. Emergo-Import.).

—"En la corte". Mestizos. Seguimos teniendo el mejor grupo de España en esta olvidada ciudad. Una canción, ésta, de las más recomendable para el baile, que rezuma buen hacer a lo p-Funk por todas partes. (Ed. DRO, 1987).

Cara B:

—"Flash ligth". Parliament. Si antes hablábamos de p-Funk, aquí se puede apreciar al grupo p-Funk por excelencia: el famoso grupo de George Clinton Parliment. (Ed. Polygram-Import. 1977).

—"Six". Madhouse. Formación creada por el ex-saxofonista de Revolution (de Prince and the Revolution). Su L.P. lleva por título "Eigth" y, precisamente, contiene ocho magníficos temas que mezclan el funky, el jazz y, en algunos casos, el hip hop y la música minimal. (Ed. Wea, 1987).

—"Promises Promises". Club Nouveau. Tema negroide hasta la médula de este grupo en el que milita gente de la primera formación de Timex Social Club (Ed. Wea, 1987).

—"This time". Private Possession. "Sonido de la Casa de Chicago" hecho en Nueva York. En la canción colabora Hunter Hayes. Auténtica metralla para el baile. (Ed. Grind Records, 1987).

—"My telephone". Mickey D. and the L.A. Posse. Si el tema anterior era el típico sonido de Chicago hecho en Nueva York, éste es el típico sonido de Nueva York pero realizado en Los Angeles. Electrofuncky destrozacristales que puede hacer las delicias... de cualquier... ¡mmm!, bueno tus delicias. (Ed. Virgin-Import. 1987).

—"Rock the house". ?????? Versión go-go-soul-scratch de un clásico de James Brown —el "Give it or turnit a loose"— a cargo de no sabemos quién, ya que es un disco pirata americano, y por supuesto, no figura el intérprete. Una auténtica joya de coleccionista. (Ed. ?/ 1987).

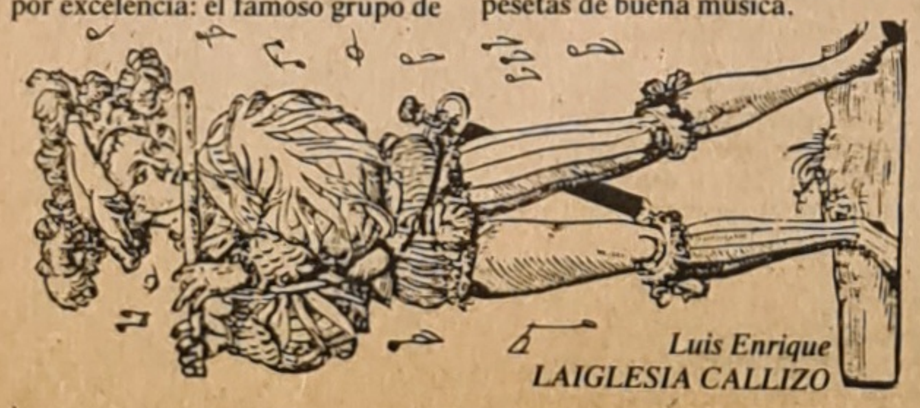
Como puedes ver esta cinta está repleta de magníficas canciones, bien seleccionadas y muy bien maquetadas;con una cara "A" principalmente blanca y otra "B" absolutamente negra, todavía más bailable que la primera (recomendable escucharla a todo volumen).

La grabación contiene desde música eminentemente intimista hasta poderosas piezas para el baile.

Por supuesto, la edición de esta cinta tendrá continuación en otros meses, editándose cada 30 días, los quince mejores temas de dicho mes.

Por cierto, hay una canción que no está comentada y tampoco aparece en los créditos de la cassette; es la última de la cara "B". Emocionante enigma. Adivina de quién es. Si lo consigues, te apuntas un 10.

Otro regalo de "Tránsito", 350 pesetas de buena música.



Luis Enrique
LAIGLESIA CALLIZO

CIRCULO DE VIENA

"En pocos años habremos entrado, gracias a la electrónica, en unos nuevos métodos de producción tonal... entonces dará comienzo una nueva era musical".

Lopold Stokomski
—1979—

No estaba equivocado este personaje: la electrónica, las nuevas concepciones acerca de la música y la recopilación de influencias históricas desde que el hombre captó la esencia de algo llamado ritmo han evolucionado hasta este moribundo siglo XX. Así lo que los más ávidos denominan "new age" como una producción musical que pretenden nace ahora, cuenta con la misma edad que el tiempo.

Bajo tan ambiguo apodo bullen corrientes de índole musical de muy diferente base: el núcleo del rock cósmico alemán de los setenta, efervescente de electrónica evolucionante y pretenciosa cuyo quizá mayor representante sea el formato Tangerine Dreams. Espejo de este movimiento es el desarrollo que la música sintetizada adoptó en Japón (Kitaro, Tomita).

Otra sede ha sido la que ha rodeado a todo un padre espiritual de la música como experimento intimista que es Brian Eno (antiguo componente de Roxy Music) y sus sucesivos sellos discográficos (Obscure, Eg, Opal) que amalgaman una impresionante corte de autores: John Hasself, Harold Budd, Robert Fripp, Gavin Bryars, Daniel Lanois...

Es difícil concretar en unas líneas todo el elenco de personas y sellos comprometidos en esta música discreta, con el devenir de los ochenta la Windham Hill Records (californiana) o el sello Coda son las casas ocupadas del mecenazgo de increíbles poetas de la música. Otra firma, E C M, recopila autores que lo único que tienen en común es la ausencia completa de un molde rock-pop-lata sin sustancia que nos dictan hasta quemarnos y nos induce a no volver a sintonizar ciertas emisoras.

En este abanico de posibilidades de música como regalo para los sentidos se encuentra el minimalismo: corriente de herencia clásica tamizada en los efluvios del ritmo ancestral y "buscadora incansable del manantial y del desarrollo del sonido puro, esencial y bello".

Adalides de tal corrupción son los americanos Steve Reich, Philip Glass, el inglés Michel Nyman y el belga Win Mertens. Ellos desarrollan una música repetitiva, en alguna ocasión obsesiva, donde priman los instrumentos de tipo acústico sobre los eléctricos. Las obras de estos autores suelen unirse a obras de teatro, óperas o cualquier otro tipo de experimento artístico.

Discografía:

Steve Reich:
—Music for 18 musicians.
—Tehillim.
—Octet.
—Music for six pianos.
—Music for Deserts.
—Music for six marimbas. Sextet.

Philip Glass:
—North Star.
—The photographer.
—Glass Works.
—Songs from liquid days.
—Operas.
Satyagraha
B.S.O. Mishima.
Koyaamisqatsi
Einstein on the beach.

Wim Mertenss:
—For Amusent Only.
—At home/ Not at home.
—Vergessen.
—Strugle for Pleasure.
—With usure.
—Maximizing The Audience.
—Amen of no Fortune and a name to came.
—Instrumental songs.
—Educes me.

Michel Nyman:
—Decay Music.
—Michel Nyman.
—B.S.O. del "
—The Kiss and other movements.
—B.S.O. "A zed and two naughts".
—And do they So.

Son estos cuatro autores en mayor medida las fuentes de donde beben "Círculo de Viena", un formato musical oscense basado en el deseo de engendrar música que conecte con unas coordenadas sensitivas educadas para un gusto adulto, música elaborada y sencilla, susceptible de ser parte de experiencias integradoras de diversas expresiones del arte o ser simplemente oída para el deleite de los sentidos.

Este grupo nace en forma de dúo en el final del verano del 85, bajo la actividad creativa de la factoría Tránsito; sus entonces dos componentes, José Ignacio Callén y Alvaro Benedicto ofrecen en un concierto, en la sala Tránsito, entre improvisado y experimental con una primera visión de música alternativa que rayaba entre los últimos bailables de Depeché Mode, el ambientalismo de Eno o la música experimental de los Residents y que además serviría como primera maqueta de cara a un conocimiento más general.

Tras este innovador evento transcurre un período de silencio en parte suplido por la otra cara del Círculo, su versión pop, en alguna intervención si no destacada, sí interesante para la "movida" de esta ciudad.

Gracias al contacto establecido con Dies Irae, un grupo de trabajo, creación y plástica de diversos elementos (visual, corporal, ambiental) establecido en Zaragoza, se retorna al campo alternativo, hacia direcciones más concretamente minimalistas-intimistas. En este momento es cuando entra en el Círculo Julio Casterad, músico de base clásica que adecúa a los pentagramas las pretensiones del grupo, además de comulgar perfectamente la música digamos seria con autores como Mertens o Glass.

Así de un tiempo a esta parte se han elaborado temas y alguna maqueta bajo el ritmo de los ensayos y las actuaciones entrecortado por la no presencia constante de parte de sus miembros, perfilándose los principios del grupo.

Este pasado enero, de nuevo en la sala Tránsito, ya bajo el esquema de cuarteto (Justo Guisado se acopló al grupo en el papel de bajista) ofrecieron un concierto que reflejaba claramente sus gustos y el trabajo invertido, además de que sirviera como la más reciente maqueta.

Alguna actuación más en la sala M-tro de Zaragoza, o incluso un acto integrador de pintura-música (con Alfredo Cabañuz) concluyen el hasta ahora breve pero prometedor curriculum de estos jóvenes, y es ésta una de sus mayores virtudes, músicos.

El área del Círculo crece y ya se han producido colaboraciones de carácter acústico (clarinete, flauta, tuba) con lo que pueden ser seis las personas que respondan a Círculo de Viena; en la actualidad siguen los contactos y es este verano el momento en el que deben demostrarse a ellos mismos y a sus seguidores que la potencial capacidad de continuidad y superación no se queda en objetivo y se convierte en uno de los máximos exponentes de esta música (a estas alturas que le ponga cada uno el apellido que desee) en el panorama español...

¡Qué va! No tienen nada de golfos, lo que tenían, se lo vendieron para comprar sus instrumentos.

Son nada más y nada menos que:

Jorge "El desgarramantas" a la lead guitarra.[1]

Javi "El tragaldabas" a los bajos (de las gachís).[2]

Choche "Perrofeliz" a los bidones, sartenes, alaridos y aullidos.[3]

Chema "El angelito" a la mandolina eléctrica.[4]

Karlos "Desnudaranas" a las pipes.[5]

Nacieron hace 18, 19, 17, 18 y 19 años respectivamente, y acabaron de formar LOS DEL TRASMURO en noviembre del 86 (mil novecientos).

La primera actuación, con otros dos grupos y un repertorio de 4 canciones, fue en la sala TRANSITO. Tocaron en el JAI-ALAI en diciembre con otro grupo y más canciones, y al poco tiempo, otra vez en TRANSITO. En enero huyeron de Huesca siguiendo las huellas de LOS MESTIZOS, y éstas les condujeron a la reselera Calamocha (Teruel), donde, no sin esfuerzos, y tras grandes peleas dialécticas, lograron tocar "antes" que ellos. Luego llegó la salida de Huesca en solitario: Zaragolfa con su M-TRO llenita de muy pocas personas. Qué conciertazo!!! "De Huesca a Logroño, el viaje lo pasé durmiendo", comenta uno de los miembros del grupo. Tocaron solos y muy bien. La sala CONTINENTAL rebosaba de plebe. Fue marzo. Y en abril "aguas mil..." y todas le deberían caer al Excelentísimo! Lograron tocar en el JAI-ALAI junto a CIRCULO DE VIENA. Excelentísimo concierto!

También en abril grabaron la canción "El Acantilado" para el maxisingle de la discoteca ENERGY de Binéfar. La grabación fue en... "¿Barcelona?", ni me enteré", dice otro de los componentes de LOS DEL TRASMURO. La presentación fue en mayo y la actuación no fue una actuación.

Las canciones son locuras; la música, maravillosa mezcla de muchos estilos y diversos grupos maravillosos; y ellos, maravillosos locos que, después de todo, aún tienen unas ganas locas de tocar.

(1) Jorge Carrera: guitarra solista y rítmica.

(2) Javier Cebollero: bajo eléctrico.

(3) Choche Mériz: batería y voces.

(4) Karlos Mur: órgano eléctrico.

JIM BEAM. Junio 1987

PREGUNTA.– ¿Cuál es vuestra mayor virtud como grupo?

CHEMA.– Somos gente joven que a pesar del poco tiempo que llevamos juntos, nos compenetramos muy bien.

CARLOS.– Esto dicho en tono formal porque Chema es muy serio.

PREGUNTA.– ¿Es éste el motivo por el que en ocho meses habéis tenido tanto éxito?

CHEMA.– Yo creo que ha sido debido al apoyo que hemos recibido de la poca gente que en Huesca se preocupa de fomentar y divulgar las inquietudes de gente joven como nosotros. Además hacemos una música alegre, bailonga y pegadiza.

CARLOS.– Simplemente nuestro «éxito» se debe a los contactos «enrollados" que tenemos y porque la música que hacemos gusta a la gente.

CHOCHE.– Nosotros hacemos música y si además gusta, estupendo.

PREGUNTA.– A parte de la ilusión que ponéis, ¿creéis que sois buenos instrumentistas, buenos músicos?

JORGE.– Para el poco tiempo que llevamos, creo que no lo hacemos mal.

CHOCHE.– No pretendemos ser unos grandes músicos.

CHEMA.– Yo personalmente quiero llegar a ser el mejor guitarra de la Tierra; por lo menos como Jimi Hendrix.

PREGUNTA.– ¿Cuánto y cuándo ensayáis?

JAVI.– Cuando podemos. Los fines de semana sobre todo, alrededor de cuatro horas.

PREGUNTA.– ¿Cómo os definiríais musicalmente?

CHOCHE.– A mí no me gustan las etiquetas. Me gustan muchas cosas y nuestra música es una síntesis de todo lo que nos gusta. A veces una canción es más psicodélica; otra más garajera; otra más negra.

PREGUNTA.– No obstante, vuestra música está enmarcada sobre todo en el rock and roll...

TODOS.– Sí, sí, sí...

PREGUNTA.– ¿No os habéis planteado investigar en otros terrenos musicales?

CARLOS.– Llevamos ocho meses y creo que por ahora bastante hemos hecho.

PREGUNTA.– ¿Y de cara al futuro?

CHOCHE.– Conforme escuchamos música vamos integrándola y poco a poco se plasma en nuestros temas. Ahora mismo me gusta mucho Prince y la música negra en general. Yo creo que a partir de ahora las canciones que compongamos serán más soul, más negras.

PREGUNTA.– Choche, ¿qué tal se te da eso de tocar la batería y cantar al mismo tiempo?

CHOCHE.– Parto de la base que no se pueden hacer bien las dos cosas a la vez. Yo al principio iba a tocar la batería, pero como no encontrábamos cantante y yo hacía las letras, las empecé a cantar y así he seguido.

PREGUNTA.– De todas las voces que conoces de ayer y hoy, ¿con cuál te quedarías?

CHOCHE.– Machín, James Brown, Aretha Franklin, Jackie Wilson.

PREGUNTA.– ¿Cuáles son vuestros proyectos y metas?

JAVIER.– Pasarlo bien y que la gente disfrute con nosotros. De hecho creo que lo hemos conseguido. Pero nos gustaría llegar a más gente dentro y fuera de Huesca.

PREGUNTA.– En principio en Huesca contáis con un gran apoyo; pero ¿tenéis alguna oposición?

JORGE.– Yo creo que no. A la poca gente que se preocupa por lo que se hace en la ciudad, que se vuelca en la cultura, creo que les gustamos y nos apoya. Los demás ni se enteran.

PREGUNTA.– ¿Cómo componéis las canciones?

CHEMA.– Como es secreto, no te lo cuento... Bueno, en realidad Choche trae las letras y marca el ritmo con la batería. A partir de allí construimos entre todos los temas. Otras veces nos ponemos a tocar y después sale la letra. Otras veces traemos letras y Choche las tira por la ventana.

PREGUNTA.– ¿Cómo funciona el grupo a la hora de tomar decisiones?

MIGUEL.– Unos toman las decisiones y otros las aceptan. Otras veces cada cual toma sus decisiones.

CHEMA.– A veces hay algún dictador y no miro a nadie.

PREGUNTA.– ¿Cuáles son los planes más próximos de cara al verano?

JAVI.– De momento dos actuaciones por pueblos de la provincia por cuenta de la Diputación.

PREGUNTA.– ¿Con qué infraestructura contáis para las contrataciones?

JORGE.– No nos movemos por conseguir actuaciones. Nos las proponen y si podemos aceptamos.

CHOCHE.– Con el poco tiempo que llevamos no hemos podido preocuparnos por este tema. Nos apetece tocar pero no tenemos prisas.

PREGUNTA.– ¿Qué ha supuesto para vosotros la grabación del maxi de la discoteca Energy?

CHOCHE.– Esperamos que el disco nos abra alguna puerta a nivel de actuaciones y promoción. El que nos eligieran a nosotros fue cosa de Luis Lles.

PREGUNTA.– ¿Qué lugar ocupáis en la escena musical oscense?

CHOCHE.– A mí sólo me interesan Los Mestizos, Los Muertos y Los Proscritos. Nos sentimos muy identificados con todos ellos. Con los demás, nada.

CARLOS.– A mí me gustan sobre todo Los Muertos.

PREGUNTA.– ¿Podemos hablar de dos Huescas musicales?

CARLOS.– Entre los grupos de rock puede que existan dos líneas musicales distintas, pero no está muy claro.

CHOCHE.– Nosotros simplemente hacemos música popular de los 80's.

PREGUNTA.– ¿Y qué opináis del apoyo oficial al rock?

CARLOS.– El apoyo oficial es bastante decente. Las Jornadas de Rock son otro asunto distinto. Lo que ocurrió fue una chapuza. Además ya se habló bastante de ello.

CHOCHE.– El apoyo que hay es obligado y artificial. Lo que hacen lo hacen por cubrir un expediente. No hay espontaneidad.

PREGUNTA.– Para terminar y dejaros ensayar, ¿qué tal va la búsqueda de las go-gos?

CHOCHE.– No comment...

PREGUNTA.– No queréis hacer una llamada desde estas páginas a las chicas interesadas?

CHOCHE.– Eso fue una broma de Marisa.

PREGUNTA.– Pues se van a quedar muy frustradas vuestras seguidoras, ¿no?

TODOS.– Si quieren venir, ¡que vengan! Dirección: c/ Desengaño, 78, portón grande.

Los fines de semana, encima de la muralla están Los del Trasmuro esperando a las interesadas. Mientras, seguirán ensayando.

mo♦ ●da

Después de una serie sucesiva e ininterrumpida de intervalos nubosos, creo que por fin seré capaz de escribir unas líneas acerca de mi ¿? labor.

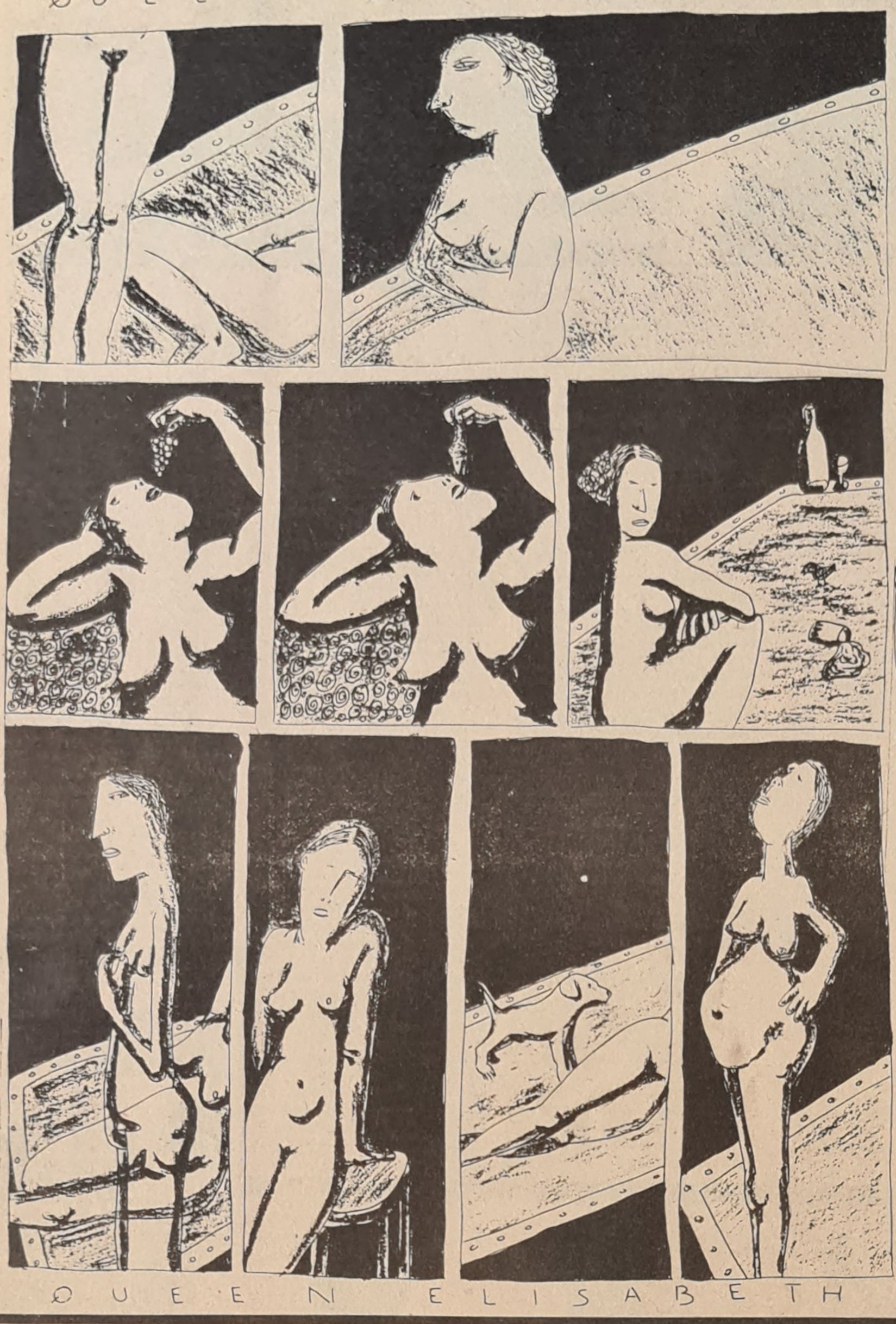
Ante todo decir que la única función por la que mis diseños han sido creados es la de provocar. Provocar pero no complacer. Un cuerpo, un trapo: la reacción química que se produce entre ambos provoca el desprendimiento de partículas positivas hacia distintas latitudes cósmicas.

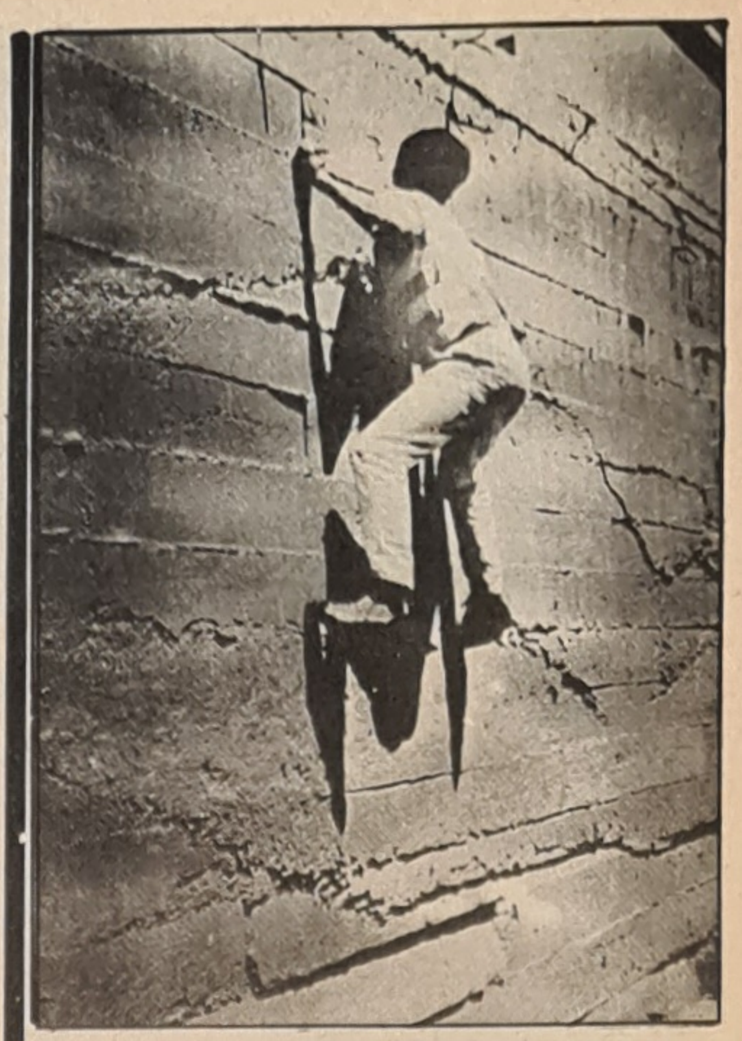
Dios me dijo que había venido a esta Tierra a crear o deformar (o desmoralizar o hundir). Para vestirse o desnudarse, para estar mal pero bien, quienes de esta manera lleguen, el hueco de ellos mismos, mis creaciones, mis desnudos vestidos, mis telas y metales, pueden ser los demás en sí mismos con mi desnudo. Porque me desnudo para vestir a los demás y arroparme con su atrevimiento. Los demás son mi ropa.

Decir por último que a pesar de que todos los diseños son de mi propia creación, hay una persona detrás de todo esto sin la cual jamás podrían haber existido. Si en todo esto hay algún mérito, gran parte de él es suyo. Gracias Carmen.

¿Os atrevéis a que me desnude para vestiros? Intentarlo.

K.K. moreigre





TREPA AL TECHO DE TU VECINA

a la estructura de la roca desde posiciones inimaginadas, por ejemplo la utilización de los pies y los tobillos como un gancho para posiciones de reposo. El escalador se adapta a la naturaleza utilizando únicamente elementos de la estructura rocosa. La progresión se realiza de manera natural, privilegiando el uso de recursos aportados por la inteligencia y el entrenamiento sobre el abuso depredador de recursos tecnológicos.

La escalada deportiva exige un mayor desarrollo de la potencia y la resistencia muscular, así como más concentración y autocontrol. La resolución de los problemas en el avance precisa de la coordinación entre la agilidad mental y la fuerza muscular, tal como afirma el francés Patrick Berhault, uno de los líderes actuales de la especialidad, "la escalada refleja los caminos escondidos de tu cuerpo y de tu mente sin engañar nunca, poniéndote frente a las cosas de la forma más evidente". Nos encontramos ante la aplicación mimética de la teoría lacaniana de las acciones reflejadas en el espejo.

La primera consecuencia del giro producido es que la dificultad queda aislada de su entorno natural y aproximada a la sociedad. Desde esa perspectiva la escalada deja de ser una actividad practicada por supermanes o lunáticos suicidas, para ser una actividad deportiva social, equiparable a las demás, con unas reglas de juego y unos códigos más asimilables, con unas virtudes de espectacularidad que la hacen sugestiva para la comercialización.

Nuevas formas de entrenamiento y espacios insospechados se incorporan a la práctica diaria del escalador: trabajo específico en gimnasio, escalada en bloques rocosos de escasa altura y elevada dificultad, "bouldering", y su versión urbana en muros y edificios, "buildering". Ya no es preciso realizar grandes desplazamientos para adquirir una puesta a punto óptima, a cinco minutos de casa el escalador encontrará un sitio idóneo y suficiente para recrear problemas técnicos que posteriormente encontrará en la montaña.

La imaginación y la creatividad pueden hacer que lugares, por los que hemos pasado muchas veces, cambien su monotonía, llena de formas regulares, por la estética de una escalada libre. El "buildering" enriquece la visión de la ciudad: fisuras, grietas, chimeneas, placas y techos se suceden sin solución de continuidad donde antes sólo hubo ladrillos caravista, pilares y rebabas de hormigón o balcones insulsamente floreados.

La predisposición necesaria para remontar pasos de alta dificultad precisa la habilitación de espacios permanentes para entrenamiento, me refiero a los populares e inexistentes, en estas tierras, rocódromos. Mientras tanto el escalador oscense deberá conformarse con las paredes de la Cámara de Comercio, el garaje del Isuela, el puente de Huerrios, el techo de Don Rufo o la esquina del Sideras, siempre a expensas de que un poli lo confunda con un chorizo y se lo lleve para delante.

TXIMI

BUILDERING on the rock

La escalada nació en las montañas y forjó en ellas su leyenda, ahí reside el encanto aventurero que le imprimieron sus creadores, nobles ilustrados hijos del "siglo de las luces", hartos de que las cimas estuvieran pobladas de fantasmas. El momento fundacional se establece con la ascensión del ginebrino Saussure al mítico Mont Blanc, desde entonces, finales del siglo XVIII, hasta ahora las cumbres más representativas han sido vencidas y resueltos los problemas pendientes de la alta montaña moderna.

Las soleadas torres de granito del Valle de Yosemite en California alimentaron los sueños de una generación de escaladores yankis, oidores de Hendrix, bebedores de cerveza y fumadores de marihuana, que abandonaron los métodos de progresión en artificial por el espíritu de la escalada en libre: "copperheads", empotradores, fisureros y las grandes estrellas, los "friends", árboles de levas que, accionados por un resorte, se acoplan con facilidad en las fisuras, sustituyeron a los sistemas de aseguramiento clásicos que dañaban innecesariamente la roca; la indumentaria, desde los románticos pantalones bávaros hasta las botas de suela rígida, mutó hacia psicodélicas y ajustadas mallas y calzado con suelas y cantoneras de goma cocida; el magnesio, el yeso de los gimnastas, multiplicaba la adherencia, casi desde un punto de vista subjetivo, de los dedos en una minúscula presa.

Eran los tiempos de la protesta contra la guerra de Vietnam y no momentos de reivindicación tecnológicos: más que como un salto técnico, la revolución californiana representa un cambio en la actitud de escalada, un cambio radical en el concepto de lo imposible. Se trata de una nueva forma de adaptarse

LA PORNOCULTURA ALTERNATIVA DEL IMPERIO SOCIALPOP

Si cogemos la cultura y la ponemos al desnudo, nos convertimos en pornocultos.

Si travestimos a Javier Solana, pasamos a pertenecer al ala armada de los pornocultos políticos.

Porque la cultura es como la patria: sólo hay una.

Todo lo demás es pornografía cultural, anodina, despreciable.

El metro no llega hasta la plaza de San Lorenzo y Underground queda demasiado alejado de estas latitudes. Además las alcantarillas son demasiado estrechas incluso para evacuar tanta mierda como producimos.

Pero mientras existan Jornadas de Primera, Rutas del Rock, Convenciones de teatro, Tertulias folklóricas, etc... los ciudadanos no debemos preocuparnos porque los poderes públicos se ocupan de nuestra salud cultural. Cualquier otra alternativa es obscenidad, indecencia e inmoralidad cultural. ¡Qué atrevimiento!

Literalmente pornografía significa "escritura de prostitutas". Pornocultura podremos traducirlo como "cultura de prostitutas".

Inventado el término por el propio poder, con claros reflejos peyorativos, lo recogemos del fango para convertirlo en alternativa opuesta a la cultura oficial, reseñando que prostituir es sinónimo de envilecer un cargo público, corromper y deshonrar.

Por todo esto os invito, a todos los que no tenéis cargo público de ningún tipo y tenéis ganas de hacer cosas, a que os inscribáis en el "Irreal Club de Pornocultos".

Tras este panfleto pseudosubversivo, y para que veáis que la cosa va en serio, vamos a reseñar los acontecimientos pornocultos de los últimos meses.

Viernes 13 de febrero de 1987. Acontecimiento de ultratumba. Los Muertos, principal grupo basurero de la escena nacional pueden presentarse por fin, con permiso gubernativo y todo, en su ciudad natal, teniendo como marco incomparable la gran fiesta "Trash" celebrada en Tránsito. Si los millares de esqueletos encontrados en los cimientos de la flamante Diputación Provincial levantaran la cabeza...Pero como los han emparedado para siempre entre toneladas de hormigón. ¿Quién en esta ciudad sabe exactamente qué es lo que se encontró en aquellas excavaciones? Es un gran tema que algún día nos hará llorar. ¡Viva la muralla!

Siguiendo con la música, estos seis últimos meses se han destacado por las novedades. La primera de ellas, la aparición en la escena oscense de un gran grupo de rock: Los del Trasmuro, que tras su presentación en Tránsito grabaron una maqueta en el mismo lugar y comenzaron una fulgurante ascensión que les llevó hasta Metro zaragozana. También los chicos de Círculo de Viena se consolidaban como el proyecto más consistente a nivel nacional en lo que a música minimal se refiere tras su actuación en Tránsito en las últimas Navidades, editándose una maqueta en directo que ha tenido una extraordinaria acogida, incluso fuera de Huesca.

Trasmuro y Círculo de Viena corroboraron su valía y su espíritu al organizar conjuntamente una actuación en el Jai Alai como contrapunto a la suspensión unilateral de las II Jornadas del Pop Rock. Gran EXITO de crítica y público.

En cuanto al terreno pictórico, destacar la exposición de Alfredo Cabañuz en la galería S'Art durante los meses de febrero y marzo y en la que corroboró su buen momento pictórico que lo sitúa entre los pintores con más oficio y mejores ideas. Esperemos que su exposición colectiva en Zaragoza dentro de los TREZE de Aragón le sirva de lanzamiento definitivo.

Uno de los acontecimientos más destacados de esta primavera ha sido la presentación del segundo disco de Los Mestizos, demostrando en su actuación del 23 de abril pasado en Zaragoza que son, hoy por hoy, la mejor propuesta musical que tenemos en España. El disco rezuma frescura, elegancia y ritmo, siendo una mezcla muy personal de los más variados estilos y tendencias musicales de todos los tiempos con toda la fuerza latina y el carisma irresistible de estos jóvenes oscenses.

Y siguiendo con los discos, la discoteca Energy se ha apuntado un gran tanto con la edición de un gran disco maxi con cuatro grupos oscenses: Los Muertos, Los del Trasmuro, La Azotea y Los Inusitados. Gran oportunidad para que se pueda conocer mucho mejor la música que se hace por estas latitudes.

Y de cara a este verano, está prevista la aparición en Huesca de un supergrupo de música HIP-HOP. ¡Caliente, caliente!

Parece que el panorama musical oscense puede pasar por ser de los más completos de todo el Estado. Porque a los grupos ya mencionados, habría que añadir Los Saltamontes de Venus, Los Jawkers, M.C.D., Los Nórdicos, Los Chutons, Los Kutrex, Artículos de Cuero y algunos más que todos conocemos.

Todo este ambiente en ebullición por fin tiene trascendencia social y cuenta con el respaldo de los medios de comunicación. Así en el mes de enero Luis Lles inauguraba su página semanal en el Diario del Altoaragón bajo el título "La Jungla de Asfalto". Sale todos los jueves y es la referencia obligada para estar al día de lo que ocurre dentro y fuera de Huesca a nivel cultural. Magnífica e imprescindible. Y por último, Luis Laiglesia nos deleita también en Radio Aragón con sus excelentes programas musicales con el título de "Ecos de danza Sufi". Todos los días de 23 a 24 horas.

Buen panorama tenemos. Sólo falta que sigamos luchando por la cultura sin demagogias. ¡La pornocultura contra el poder!

Sueño de París en el fin de los tiempos

No podía faltar en este negro informe parisino un recorrido por los lugares de ambiente, una guía para los marchosos y rumberos.

Luis LLES

París era una despiadada explosión de aristas y de esquinas. La geometría saltaba por los aires, comprimida hasta el orgasmo de la aniquilación por los tentáculos viscosos del desorden. El bramido bronco de la furia como una caricia obscena y suave, prolongada. El sordo ronroneo agazapado de una gran bestia en celo. Amanecía y todos estaban muertos.

Y la tristeza es gris y el Sena arrastra lento ahogados madreselvas y relojes y rostros de vírgenes muchachas envueltas en cristales, escribió un anónimo poeta que pudo ser yo mismo, pensando en Dámaso Alonso y su turbio Charles River (la sombra prodigiosa de Chagall transitaba también aquellas páginas de sueño y estallidos). Ahora sé que lo que el Sena arrastra en febriles marejadas de sudoroso insomnio son todos los fracasos del mundo, sobrenadando un flujo de botellas vacías y lágrimas de impotencia y preservativos rotos. Imagino los pesados lodos del fondo constelados por brillos de hojalata, de sonrisas, de joyas.

Ahora sé también que ni siquiera el surrealismo sirve cuando todos han muerto y tú no eres más que un pólipo tembloroso arrastrado a la deriva por las cálidas corrientes de cualquier alcantarilla celestial.

Amanecía y ya había decidido imperturbable envilecer a Sartre. Cegado todavía por el resplandor sobrehumano del final de los tiempos, repasaba los dedos indecisos sobre el pretil musgoso que me separaba exacto de la nada. Simetrías. Ya todos los hijos del Reich eran barro en el fondo sucio de sus tumbas anónimas. ¿Qué fue del diabólico Daniel? La ciudad estaba desierta y los tañidos del silencio me segaban los ojos.

De nuevo, simetrías. Traidoras simetrías.

Amanecía. La pregunta era superflua y necesaria: ¿encontraría a la Maga? Tantas veces me había bastado... convocar su sonrisa con ritos de Pastis o dibujar su rostro en el vidrio empañado de algún bar solitario. Pero todos los cafés están vacíos en este amanecer que invento. Todos los vidrios de todos los cáfés de todas las ciudades del mundo son ahora de plomo y la lluvia cayó hace muchas horas. Muchas. Las suficientes para haber olvidado el sabor de la risa o el juego y sentir los labios abrasados por la caricia helada de la muerte.

Arañas en mi boca, bocas sobre una araña.

(Un monaguillo ahorcado balanceándose en el pesado silencio de la sacristía. Rimbaud sonríe cómplice, mientras los cuervos del poema picotean sus ojos dilatados por la desesperación. Un parpadeo frenético de guiños histéricos: Baudelaire está muerto, Baudelaire está muerto, Baudelaire está...).

El alba desolada del silencio, una vibración lenta, un zumbido confuso de llanto contenido.

La vegetación ha invadido el cementerio de Montmartre. Veo: las tumbas reventadas por raíces que trituran los cascotes con estrépito de cataclismo, las cruces oxidadas tronchadas por la hiedra pálida que crece en el subsuelo, las lápidas torcidas, desparramadas, rotas, los cadáveres desnudos que se estiran claveteados a los troncos de sauces descomunales, mientras un torrente sucio de sangre y savia gris resbala impetuoso por sus manos crispadas.

Me asomo al balcón desvencijado de la sórdida habitación donde nos amamos en otro tiempo, durante tibias noches de ternura y pavor. Veo: más allá del cementerio, la geometría sesgada de cientos de tejados erizada de gatos imposibles. Tal vez Lovecraft o Eliot o Pound se sentirían satisfechos. Yo no. Mi animal es la vida o el hombre. Un dolor de siglos me hace cerrar los ojos.

(Recuerdo la ciudad entre temblores. La ciudad fragmentada en hierros enmohecidos y muros desconchados. El cronopio Cortázar descubrió la palabra: caleidoscopio. Carteles y sonrisas y bocas agresivas circundadas de rouge. La ciudad reflejada en un trozo de vidrio meado por los perros vagabundos, entre los matojos. La ciudad como el sueño torturado de un borracho lúcido, laberíntico fracaso de basuras y charcos. Cocaína. Regresan implacables los helados temblores de una sucia agonía).

Crespones negros pendían oscilantes de cada palabra murmurada para nadie con acento culpable.

Las emisoras programaban unánimes a Stravinsky. *El pájaro de fuego*. Leves aves de llamas transparentes arden en mis mejillas —calcinan la hojalata, las sonrisas, las joyas. Calcinan el silencio de un alba de cristal.

Le printemps est venue, elle est si belle, si belle... crepitaba en mi oído su frágil resplandor.

Consagré maquinal la hermosa primavera —viejos ritos de absenta y amargura— y disparé tres veces contra el espejo.

Amanecía y descubrí que estaba muerto.

Paco BOLEA

بيت تاو BE-AT.

Explorando la jungla de los ritmos norteafricanos

Una visita a los países del Magreb supone irremediablemente un gozoso retorno al pasado: El desconocimiento más absoluto del stress, el desdén por el consumismo y el "progreso" occidental, niños que juegan en bulliciosas calles con la sonrisa siempre a punto, carreteras soleadas recorridas por figuras solitarias, a pie o en burro (como en una estampa bíblica), mezclas de fuertes olores en las viejas medinas, noches blancas y luna mora. El tiempo se ha detenido sin que a nadie parezca importarle demasiado. Y la banda sonora para estas fascinantes escenas está servida por una música hipnótica, espiral y profundamente mediterránea. Es el latido del Magreb.

Quien piense que los sonidos magrebíes son únicamente los monótonos (y bellos) cánticos que se escuchan al final del dial de la radio está muy equivocado. La música del norte de Africa es un complejo entramado de ritmos y melodías absolutamente diversos que van de la concepción tecnificada e hiper-moderna del raï argelino al rancio latido africano de la música gnaua del desierto. Lo que sigue es un intento de despejar la enigmática jungla de los ritmos del Magreb.

MOROCAN ROLL

Marruecos, pese a lo que la gente cree, es un país de contrastes. Desde la nostalgia colonial de Tetuán, Larache o Tánger (ciudad por la que se han sentido fascinados personajes tan variopintos como Joe Orton, William Burroughs, Ana Curra, Jean Genet o Brian Jones) hasta el europeísmo industrial de Casablanca, pasando por el embrujo árabe de Fez o Marrakech, el desierto que se extiende más allá del Atlas, el aire imperial de Meknes y Rabat y el verdor que rodea las blancas casas de Xauen (cerca de Ketama, gran potencia mundial de costo), todo Marruecos recuerda un gigantesco y variadísimo mosaico. Pues bien, con su música ocurre algo parecido.

Como en cualquier otra parte del mundo, en la música de Marruecos existen sonidos más tradicionales y otros más cercanos al sentir de la juventud, más modernos. Dentro de los primeros encontramos a gente como NAY-SOLO o a personalidades que, como BACHIRI ZOUTNI, el genial OMAR BEN JILALI o AHMED ASSILA, se pueden escuchar en un doble LP recopilatorio que con el título genérico de "Marruecos" lanzó el sello español especializado en folk Guimbarda (tristemente desaparecido) hace varios años.

Por lo que se refiere a la música preferida del público joven, suele tratarse, en su inmensa mayoría, de grupos y no de solistas, y tienen como nexo de unión la búsqueda de las raíces, la introducción de instrumentos modernos, los ritmos muy marcados y una temática decididamente actual que, a veces, dada su aproximación a la realidad social, ha tenido serios problemas con la censura de Hassan.

NASS EL GHIWANE es, quizá, el grupo más importante de la música joven marroquí. Casi una leyenda. Nacen en 1974 y desde entonces vienen practicando una especie de fusión entre elementos bereberes y música moderna. Poco después de su formación muere su líder Boujemaa en circunstancias todavía no aclaradas que hacen pensar en un atentado político. A partir de 1977, aproximadamente, comienzan una etapa mucho más moderna, introduciendo instrumentos eléctricos, pero sin perder sus raíces basadas en la música gnaua (literalmente "hombres que no hablan", negros africanos con dificultades de integración en la sociedad marroquí) y de los hmadcha, conservadores de la mística musulmana y cercanos a los sufíes. Nass El Ghiwane, por otro lado, se sienten orgullosos cuando dicen que su música constituye un medio eficaz para llegar al éxtasis, al trance, cosa que evidentemente consiguen. El raquitismo de la economía marroquí (y en general de todo el Magreb) imposibilita el desarrollo de una industria discográfica, por lo que es muy difícil conseguir discos de los artistas árabes ya que muy pocos de ellos llegan a grabar sus temas en vinilo. Sin embargo, existe una floreciente industria de cassettes, que es el vehículo normal de edición musical en el Magreb. Entre la producción más conocida como Nass El Ghiwane figuran un par de cintas, "Zad Alhame" y "L'Jamra", que son una clara muestra del buenhacer de este gran grupo marroquí.

JIL JILALA es quizá, junto a Nass El Ghiwane, el otro grupo preferido entre la juventud de Marruecos. Se crean un poco antes que Nass El Ghiwane y en 1973 logran grabar un LP en directo en el Olympia de París con su visión moderna de la música bereber. Graban para el sello GAM de Casablanca que, sorprendentemente, edita cassettes... ¡y discos! Sus últimos trabajos han sido "Ya assafa alik" y "Hadawadak Yamaskine", absolutamente recomendables.

El escritor Juan Goytisolo es un enamorado de la cultura marroquí y, de hecho, pasa largas temporadas en Marrakech. Allí precisamente descubrió, en la fascinante plaza de Jmà-el-Fnà, a un grupo de magníficos músicos (algunos de ellos oficían de barberos en dicha plaza) como son MULUK EL HWA. Goytisolo los trajo a España al programa de TVE "Tatuaje" que dirigía José Miguel Ullán, y posteriormente se dieron a conocer en la IV Trobada de Música del Mediterrani de Valencia en 1984, donde obtuvieron un resonante éxito con su música basada fundamentalmente en la tradición gnaua. Han colaborado con el grupo folk valenciano All Tall en la grabación de un LP para Radio Nacional de España, y han editado un espléndido LP, "Marrasquesh: Canciones de Jmà-el-Fnà", grabado en Valencia y que contiene temas propios y tradicionales saharianos ("Ghziel Miel"), gnauas y de Marrakech, interpretados con una instrumentación muy simple a base de bendir, tamtam, sentir y crótalos. Una de las mejores canciones que se incluyen en este disco, "Jhar Medlam", está grabada en directo en la V Trobada de Música del Mediterráneo de 1985, a la que también asistieron.

Pero los grupos que más se han acercado, desde Marruecos, a la música occidental han sido IZENZAREN, disueltos en la actualidad, y sobre todo, LEM CHAHEB (también lo escriben LAMCHAHEB), un grupo de Tánger que aparece a mitad de los años 70 con una temática y un planteamiento absolutamente modernos, llegando a suprimir en sus temas el obligado comienzo "lento" que suele iniciar tradicionalmente las canciones árabes. Y en este momento es cuando entran en escena Uve Mulrich y Marlon Klein, dos alemanes que habían estado tocando con el grupo de jazz-rock Embryo y con la banda de Nina Hagen, y que habían iniciado en 1983, con un LP titulado "Germanistan" grabado con el Colegio de Percusión de Karnataka (India), una experiencia étnico-musical a la que darían el nombre de DISSIDENTEN. En 1984 conocen a Cherif Lamrani, líder de los Lem Chaheb, y graban junto al grupo marroquí los dos siguientes LPs de Dissidenten, "Sahara Electrik" y "Arab Shadows" (repletos de temas maravillosos como "Wacha Wacha", "El Mounadi" o ese "Shadows go arab" cuyo título ya lo dice todo) y varios maxis que se han bailado en las discotecas de toda Europa, "Fata Morgana", "Inshalla" o "Telephone Arab". Hay que reconocer que han logrado una perfecta ósmosis estilística y que su ethnobeat, mezcla de melodías moras y ritmos disco, es una de las fórmulas más impactantes y originales de los últimos tiempos.

También de Tánger son JAHJOUKA, con los que grabó antes de morir Brian Jones, de los Rolling Stones, al que le fueron presentados por Paul Bowles y el músico experimental Bryon Gysin, enamorados de Tánger como tantos otros.

Paralelamente al fenómeno del ethno-beat se ha desarrollado en Francia un movimiento de aproximación al rock por parte de grupos formados por emigrantes árabes, entre los que destacan, indudablemente, CARTE DE SEJOUR. Instalados en Lyon han dado origen a lo que ellos llaman el rhorhorock (rhorho es el argot que suelen hablar los emigrantes árabes, mezcla de francés, árabe y jerga marsellesa portuaria) y que es un combinado de hipnóticos sonidos del Magreb y ritmos new wave influidos sobre todo por los Talking Heads. Son cuatro marroquíes, un francés, un argelino y un martiniqués, liderados por Rachid Taha, y convertidos en punta de lanza contra el creciente racismo francés a través de su participación en los festivales de la organización S.O.S. Racisme. Su nombre ya lo dice todo, ya que Carte de Séjour significa Permiso de Residencia, justamente el que necesitan para poder vivir en Francia. Han grabado dos brillantísimos LPs para el sello francés Mosquito Records, el primero de los cuales, "Rhorhomanie", lo ha editado en España la gente de D.R.O. y se beneficia de una pulcra producción a cargo del inglés Steve Hillage (ex-Gong), productor de grupos new wave como Simple Minds o Cock Robin. Sin duda, Carte de Séjour representan una de las bazas más importantes en la corriente modernizadora de la música magrebí.

En este terreno también se sitúan los representantes del Rock Med' (rock mediterráneo, claro) como RACHID o, sobre todo, el judío marroquí JAUK ARMAL que está cosechando resonantes éxitos en París con los temas de su último maxi para Cocktail Records, "Gnawa Blues", hiper-moderno, incorporando todos los avances de la técnica y muy cercano a la pulsión africana de los senegaleses Xalam. ¡Alucinante!

Por último, cabe señalar la riquísima variedad de música tradicional con que cuenta Marruecos, representada por gente como MAHMUD GANIA (música gnaua del desierto), HMAGUI ABD EL HAMID (música Ahuach del Atlas marroquí, con sus turbadores sonidos de flautas) o ROUICHA (música bereber).

Capítulo aparte dentro de esta enorme variedad de sonidos merece la música andalusí, que mezcla elementos árabes y andaluces (de hecho, en Marruecos se le llama música andaluza) y que tiene como principales representantes a CHEKARA, CUARTETA (afincados en Francia) o la genial ORQUESTA ANDALUSI DE TANGER, bastante conocidos en España a raíz del maravilloso disco grabado en colaboración con Lebrijano. Ultimamente se rumoreaba la posible edición de un nuevo disco de la Orquesta Andalusí de Tánger, esta vez con Luis Delgado, del sello El Cometa de Madrid. Crucemos los dedos para que así sea.

La oferta cassettográfica es muy amplia y abunda la piratería. Son fiables sellos como GAM y Hassania, de Casablanca, o La Voix El Maarif, de Agadir, que, además de editar los trabajos de los grupos y solistas citados, distribuyen material de artistas de otros países, entre los que hay auténticos ídolos como los grandes del raï argelino, Cheb Khaled o Chab Mami, la desaparecida y grandiosa cantante egipcia Om Kalsoum (aquí en España Lole y Manuel hicieron una versión de su "Anta Oumri") o el rey del afro-reggae, el marfileño Alpha Blondy, cuyas cintas se venden como rosquillas en Marruecos.

EL RAÏ: LA BATALLA DE ARGEL

El extenso país que es Argelia encierra también una gran variedad de músicas diferentes. Dentro del campo más tradicional destacan BOUDJEMA L'AN-

KISS, los famosos DJURDJURA (establecidos en Francia) o el inmenso potencial de la música bereber argelina presente, por ejemplo, en TAOS AMROUCHE y su música de las danzas sagradas bereberes. Aquí en España el sello Folkways, distribuido por Discoplay, ha editado un magnífico disco titulado "Algerian Berber music", recopilado por Rita Belateche en los poblados bereberes. Más próxima al ritmo negro-africano que a los sonidos árabes, la música bereber suele ser eminentemente percusiva, aunque poco a poco ha ido recogiendo ciertas influencias moras. Los textos hablan de bodas, corazones rotos y héroes de la rebelión bereber (hay que tener en cuenta que los bereberes fueron los primeros moradores del Magreb y que posteriormente llegaron los árabes conquistando sus tierras, estando todavía los bereberes mal vistos en la actualidad en el Magreb).

Pero, indudablemente, el sonido más importante de Argelia en la actualidad es el sonido raï, la música moderna argelina que está haciendo furor en París y Amsterdam, con su fascinante cruce entre las hipnóticas letanías árabes y los ritmos más modernos, interpretados con sintetizadores y cajas de ritmos. ¡Impresionante!

La música raï comenzó a tocarse en las bodas de finales de los 70 y tiene como centro geográfico indiscutible a la ciudad de Orán, donde anualmente se celebra un importantísimo Festival Raï que ha dado a conocer a los grandes nombres de esta música, entre los que destacan KUDER BEN SAID, HOUAN BENCHENET (al que llaman L'Etoile du Raï, la estrella del raï), los modernísimos IDIR que graban para el sello de cassettes World Music, CHAB MIMOUN (un marroquí que hace música cercana al raï argelino) o los RAINA RAÏ, afincados en París. Y sobre todo, claro está, las estrellas indiscutibles del raï: CHAB MAMI, de Orán, es considerado el príncipe del raï (debido a su corta edad) y sus cassettes son una prueba de su valía. FADELA es la gran representante del raï femenino, graba para el sello Attitude y con él ha editado su éxito más grande, "N'sel Fik", a dúo con su marido, otro grande del raï, SHEB SAHRAOUI. Y Finalmente, CHEB KHALED (a veces lo escriben CHAB KHALED), el rey del raï, el mejor y el más famoso dentro y fuera de Argelia. Tiene un sensacional LP, "Hada Raykoum" (según Ramón Godes el mejor disco del año pasado), editado por el sello francés Horizon Music, cuya distribución en España corresponde a la compañía de El Ultimo de la Fila, P.D.I., que ni lo ha editado, ni lo ha distribuido en nuestro país, teniendo la desfachatez de preferir editar sucedáneos (a buen entendedor...) que editar lo realmente original. El citado disco, "Hada Raykoum", es una magnífica colección de perlas musicales, que incluye canciones de raíz claramente francesa (con acordeón incluido) como "Maskhiti Ma Chefiti" o el mismo "Hada Raykoum", y temazos como "Raha M'Rida" que, indudablemente, es lo más moderno que se publicó en todo el mundo el año pasado. Sus últimas cassettes, "Djate Djate" y "Mondial 86", suponen todavía un paso adelante y contienen temas de la talla de "Kharjou Guedamna" en el que parece como si Cheb Khaled hubiera descubierto la música del Caribe (como tantos otros músicos africanos) y suena a una imposible (pero cierta) mezcla de Santana, Ray Lema y envolvente raï. Simplemente genial.

La onda del raï está llegando tan lejos que no sería de extrañar que el próximo LP que el gran rapper Afrika Bambaataa va a grabar posiblemente en París, tenga influencias raï, ya que en su último viaje a la capital francesa se quedó prendado de los modernos sonidos argelinos y se llevó para New York un montón de cintas de raï.

Finalmente, para completar este panorama de los ritmos del Magreb, conviene reseñar la edición de muy buenos discos de música magrebí (Argelia, Marruecos, Túnez) a cargo del sello francés especializado en música étnica Ocora, o la existencia de gente muy interesante también en el tercer país magrebí, Túnez (cuya música me es más desconocida), como SELIHA, o, incluso, en un país cercano como es Libia, donde AHMED FAKROUN practica algo que se podría definir como arab-funk.

En cualquier caso, gracias a Dissidenten, a Carte de Séjour, a Cheb Khaled y su raï, a Juan Goytisolo o al cineasta argelino MEHDI CHAREF (director del maravilloso y fresquísimo film "El té del harén de Arquímedes") parece que el Magreb se está poniendo de moda, ya que en Inglaterra han surgido grupos que, como 3 Mustaphas 3 ó Eric Random & The Bedlamites, practican una respetuosa fusión de elementos árabes y occidentales. Y a la inversa, recuerdo la actuación en Fez de un grupo marroquí interpretando temas de Lionel Ritchie y Stevie Wonder con un deje moro increíblemente divertido. ¿Estamos ante el comienzo de una nueva invasión árabe?

Luis LLES YEBRA

Cuentos Minimales

MI BEMOL

Suda el celo dormido entre sus piernas. Suda la lámpara tenue entre paños mojados. Sudan sus cabellos enredados en el mástil. Y cada cuerda, en la perfecta caricia del arco, emite el sudoroso gemido de su alma húmeda.

Su cuello erguido, tan blanco, mojado. Su boca abierta bebiéndose toda la música de tres noches de sudor.

Marie Louise sabe que Madame continuará tocando hasta que llegue la comitiva. Marie Louise no quiere perderse una sola gota ya que faltan sólo tres semitonos para llegar a mi bemol. Marie Louise no tiene ya labios de tanto besar los pies de Madame.

Sudan los tropicales tigres de piedra del jardín. Todavía son las cuatro y nadie ha llegado.

AB URBE CONDITA

Se fundó la ciudad rápidamente, como en un parpadeo. Florecieron almendros.

Florecieron las muchachas y muchachos trashumantes tras el largo caminar y se reprodujeron salvajemente. Reinaron los más hermosos y murieron los filósofos hartos de esperar a Galileo.

Lucharon por sus bellas mujeres los armenios, galos, vaceos, olcades, carpetanos y españoles todos.

Muchos se ahogaron en el Mediterráneo.

Los que sobrevivieron fundaron nuevas ciudades como en nerviosos parpadeos.

LA ULTIMA NOCHE

Mientras el griego se prepara, Angélica va desnudándose. Sólo tiene tres minutos. Los señores no podrán atenderles el tiempo que ellos hubieran deseado. Es tarde y mañana tienen una recepción oficial. Angélica está desnuda y comienza a despejar el salón lanzando sus propias ropas a la hoguera. "No se impaciente, señora. Ya llega".

El griego ya está convenientemente preparado. Viste su tradicional coraza negra sin adornos (no hay motivo para tales frivolidades).

Angélica respira hondo y se aleja del griego. Comienza el diálogo. Entre verso y verso el señor se lleva a la boca las últimas uvas de la cena. La señora bosteza.

"Tu modo, dum lucet, fructum ne desere vitae".

No hay tiempo para más. "Recoged los platos", dice la señora.

Al griego se le escapa una lágrima.

CAUSA

Yo junto estas palabras para cuatro personas. Algunas más pueden oírlas. Oh mundo, lo siento por ti. Tú no conoces a estas cuatro personas.

EZRA POUND

Meditando en la jaula de los tigres en celo sobre los raros hábitos de los hombres.

Contando los pelos de tu barba entrecana —traidor, traidor, traidor— hablas de aquélla que fue tu hija, de aquéllos que fueron tus cantos y que sacrificaste al fuego de tu ansia.

Confucio quiso ofrecerte su más sagrado don y tú te limitaste a repetir ciento ocho veces que los caníbales en Europa se están comiendo unos a otros de nuevo, con usura, cómo no.

No me duele nada repetírtelo en voz baja y alzando la voz desde el estrado, pero hay algo lejano entre tus papeles y mis líneas.

Hay algo lejano en tus sentencias a muerte.

Quizá sea simplemente la paz y el destino.

Quizá el odio folklórico y americano de tus hambrunas.

Quizá un simple regusto a muerte dulce.

OMNIA MUTANTUR. NIHIL INTERIT

Están sentados uno frente a otro. Ella le mira incesantemente y sin parpadear. El inclinó la cabeza hace ya tiempo.

Sólo se oyen los eruptos de una noche de verano casi podrida. Se acabaron las cervezas y los lapiceros; se acabaron los festejos, la paz.

Las dolientes madres de los barrios dejan oír sus gritítos de odio. No ha quedado nada.

Ella se cubre con la sábana y abre la ventana para respirar. La noche huele mal. El sigue inmóvil amándola cada vez más, pero sin atreverse a hablar. Quiere rogarle, suplicarle, pero no puede.

Los refugiados atraviesan el puente corriendo, hartos del miedo. Ya no les importa mirar hacia arriba. Todo es humo y tos y niños ardiendo danzando al borde del acantilado. Hay peces muertos al pie de la catedral. Ella parece cantar una suave melodía mientras él decide dolorosamente marcharse. Recuerda la cacería, la explosión y el sangriento té a medianoche; recuerda al párroco en la fotografía perfecta de la bala y siente escalofríos. Ella acaba por ignorarle totalmente. El no se siente ignorado y enrojece de vergüenza.

Ya tomaron la noble residencia del embajador. Se oye un piano borracho pidiendo clemencia y una niña sale corriendo por el jardín perseguida por un mercenario desnudo. Es la hora de los mosquitos.

El ya ha cerrado la puerta en un suspiro. Mientras, ella se contempla en el espejo y se acaricia el rostro. Besa su propia imagen antes de recibir el salvaje impacto que la destroza y se convierte en ceniza blanca y algo de carmín.

MANIFIESTO

Nueva música atolondrando la noche en esta pandereta remendada con ayuda de Dios y de las moscas. Giraremos el cuello electrizando los pasitos cortos de las aves desde Moscú hasta Suráfrica y quizá más lejos.

Siguen a vueltas con el ritmo imperecedero de las horas y los cantos sin mirar hacia el omnibus que ya espera impasible y no en verso enderezar los usos de los esquizofrénicos más perdidos. Y no es por eso por lo que tantos de los que suplicaron en vida quedaron ciegos y no sordos sino por otras oscuras razones que el buen sentido aconseja no apuntar bajo la mirada inquisidora del furtivo o quién sabe: el mar.

Subid en la noche y encontrad el cuerpo de la sed tostándose a fuego lento en el maravilloso desnudo americano de la explosión de saliva para acariciar con la punta de las esferas más soñadas el agua purificadora que nos mostrará las nuevas combinaciones y melodías del amor.

Yo a ti te conjuro para que sepas abrir los labios en este armazón de doscientas estrellas negras y no escondas la subjuntiva intención de darnos a conocer tu misterio oh auditor apasionado de plazas y barriadas anochecidas, para que, anudándome las vértebras consigas aterrizar a tiempo pero sin darle tiempo al de la boca dorada a deslizarse bajo las cortinas de seda, sin saber fingir los británicos desdenes.

Y para que así no te sorprendas, las viudas de los demás náufragos buscarán la cruz inmortal de los pentagramas y pensarán en ti.

ASCLEPIUS

A mí me interesaba, sí, pero de una forma poco corriente. Lograba casi siempre evadirme de las más largas sesiones para, posteriormente, mostrar con orgullo mi plantación al señor Principal, después de que habían terminado las horas de consulta. Mis amigos burlábanse de mi autodidactismo atroz y algo insolente, pero pocas veces llegaban a agredirme. Me interesaba mucho buscar entre los almacenes los mecanismos más singulares de reproducción, las teorías más rabiosamente vanguardistas de barbecho y desintoxicación, pero procuraba esconderme de la atenta mirada de la primera secretaria que parecía sentir por mí algo más de lo que los audaces rumores inventaban. El señor Principal hacía verdaderos esfuerzos por comprender mi actitud, pero nunca logró nadie arrancarme una sola palabra. Ni siquiera el fatídico día de mi expulsión. Lo recuerdo muy bien a pesar de que ahora sea delito recordarlo.

Me interesaban particularmente las teorías acerca de las nuevas lluvias. ¡Qué divertida era la anciana que nos servía de guía! Siempre con el bastón de nácar y casi ya sin dedos de tanto escarbar en las tierras más elevadas, para luego perderse en un mar de extrañísimas e infantiles fórmulas que sólo ella comprendía. Yo nunca estuve de acuerdo con sus posturas, siempre tan tajantes, y por otro lado, imaginativas. La verdad es que yo no estaba de acuerdo con muchas cosas.

Nunca asistí a las ceremonias de los jueves a mediodía. Claro, era la hora de mi acostumbrada búsqueda. Fue ahí donde dicen que fui traicionado. No lo sé. Sólo eran rumores, pero ahora que me acuerdo, aquel día todo el mundo me miraba de una forma extraña. Me refiero al día del aislamiento. Dicen que yo los maté. A los tres.

Sí, quizá tengan razón, es algo en lo que pocas veces he pensado. Al día siguiente me vinieron a buscar y nunca más supieron de mí. Pero, sí, sí, yo estaba profundamente interesado a pesar de todo. Quizá fueron los últimos días, los comentarios del señor Principal, las oraciones a media voz de la primera secretaria, los suicidios colectivos de las habitaciones contiguas, en fin, el clima de exasperación general.

No obstante, repetiré si es necesario que no me arrepiento. Siempre. El caso es que me interesó en último término. Había algo en ello que siempre me atrajo a pesar de las habladurías.

José Ignacio Callén

José Ignacio Callén

A MODO DE POETICA

La luz del viaje —la bombilla— presidiendo la cena y sin comparaciones. Forzando la situación. Es más, retorciéndonos. Sólo somos amantes del gas y, aletargando ceremoniales, inocentes y anónimos; como si no fuera con nosotros el increíble beso que les ofrecemos. Sí, interpretando el sencillo papel de la máxima y la mínima ceremonia. Muerte y resurrección de lenguas en movimiento mientras ofreces tu sacrificio sin mirar a la cámara, desdeñando posibles regresos a lo absoluto, inmóvil en esa silla de ruedas y manchándome los labios de tinta negra.

MOMENTO PRIMERO

Casi al lado
y prismáticos de amor a distancia
de campanillas y carne frita.
Te tengo aquí, tan cerca,
metida en tus carnes
ahogada en tí,
medio muerta.
Muere ya por mí, querida.
Hay prisa.
Patres conscripti, no la perdonéis
La amo y eso basta. Es culpable.

MOMENTO SEGUNDO

Pila bautismal. Azabache. Ristras de oscuros ojos. Y el tuyo. Tan tuyo. Queriendo no mirar mi pecado en genuflexión. Y el mío. Tan verdugo. Tan de nadie.
Ya no murmura la fuente de mi mano
ni camina descalza esa niña de aburridos cánticos
y el piano se retuerce. Muy bien. En perfectas armonías desintoxicadas.
Se acerca ya el juez. No quiere separarnos, el muy cretino.
Tiene las manos de barro porque quiso acariciarte,
y la nariz de cartón, como todos los tuyos:
inocentes, muertos, poco cocidos.
Ahora ya caes. Toda tú, sobre mí, y no perdonas.
Condenándome de nuevo por haber osado.

MOMENTO TERCERO

Libre ya. A casa, dice el topo.
Y todos, ciegos, quieren tocar el xilofón
golpeando poco a poco sin ecos
en la caja de cambios de tu cara.
Es de nuevo increíble porque las sierpes
anudan otra vez mis dedos,
cuando ya todo el eco de ti lo devoró el perro
de forma dulce y salvaje. Sexual.
Tuviste poco tiempo de germinar en mí,
y no te regaste.
Creciste verde, pura, frondosa,
al otro lado del desierto.
De espaldas al astro rey
y sin pensar en el tiempo.

JACKSON POLLOCK

merodea casi humano y nos mastica en el lienzo murmurando el staccato ya cansino de la edad. De Europa a Africa consintiendo en el color resbalándonos en cabellos ensangrentados entre los dedos y litros de gin esperando su turno en el número doce, barniz sobre lienzo. Düsseldorf, Kunstsamunlung.

Pollock nos atrae a la red, nos absorbe en mil doscientas convulsiones instantáneas a la sombra del nogal en flor y rítmico y noche tras noche amando la gota que cae de entre las rendijas para aplastarla con la palmada definitiva de la frustración. Pollock va quedándose sin oportunidades de dibujar la luna cristalina de la mancha mineral y el espectador traga desde su muerte, dos elles, nada más que dos elles recién escritas sobre una cripta de cartón mojado al temblor de la ola nasal atrasada en una noche de amor en Long Island, donde de repente, el pincel asesino se rebela fugaz, como queriendo anunciar que allí acabó todo. Y así fue.

José Miguel Ullán contempla la estepa a eso de las doce y media del mediodía

Párpado y dolor. Desde lejos agonía.
Sin segundos en fatal ardor de estómago.
Inmensidad.
Del amigo la palabra y voluntad.
La mancha en el aliento. El misterio.
La mano, de nuevo, bella, creadora de luz,
y los grafemas, así, tan contentos, medio sueltos,
pero en sepulcral orden mineral;
bastardos de la luna.
Sin esquinas, agazapado en el combo de la nalga llena
sus armas escondidas, fonemas pecadores.
Dolor y párpado. Almas al viento.
Sin penas, sólo cejas. Inmensidad.

ACTO DE AMOR Y COLMILLO

Comienza por el principio. Largo es. Escurridizo.
Toca la piel como quien gorjea sin ánimo más abajo. Pero con fondo, y mudo.
Traga otra vez la bestia envuelta en sudor y, escurridizo de nuevo, pincha, electrónicamente. Ya llegamos.
Ya.
Dejadle tiempo para respirar que abren las bocas (humores perlados y odio al azar casi espolvoreado sobre las vértebras, erizadas. Cómo no).

Dozavadas lenguas egipcias campanillas y muelles. Corrientes que ríen.

Pero allí está, asomando por sus nidos mordiéndome aquí y ahora y no huyo.

Fríos filos del amor, esquinas y bordes. Helado. Ellos actúan con miedo pero luego se retiran sin llegar a asustarse. Borrón y zarzillos tras el amor y una gota de sangre, y sábana en llanto. Y colmillo en erupción.

ISLA DESIERTA

Isla desierta sin rostros ni páginas.
No hay placer. Ningún dolor.
No hay arena vírgen, ni albatros:
No hay.
Tampoco noches o sueño; no sexo,
ciertas gotitas sin alba
y campanas medievales.
No hay garganta ni dios
pero sótanos y más sótanos.
No hay piedra ni recuerdos.
Poco olor. Hay agua, escasa.
Agua desde las paredes invisibles
y alguna pieza de repuesto.
Pocas cuerdas de violín
azul específico en ocasiones,
y menos todavía en cuanto a
[manos.
No hay prisa ni plano horizontal,
casi sin detrás de o debajo de,
casi nada, pero nada, nada.
No hay puerta.
Me remito a las pruebas: no hay.
Me planto ante la nada
y resuelvo delante del astado,
alargándome en tildes vacías
y llego a la conclusión más
[evidente:
desierta, sin más.

NO TENGAIS PIEDAD DE MI

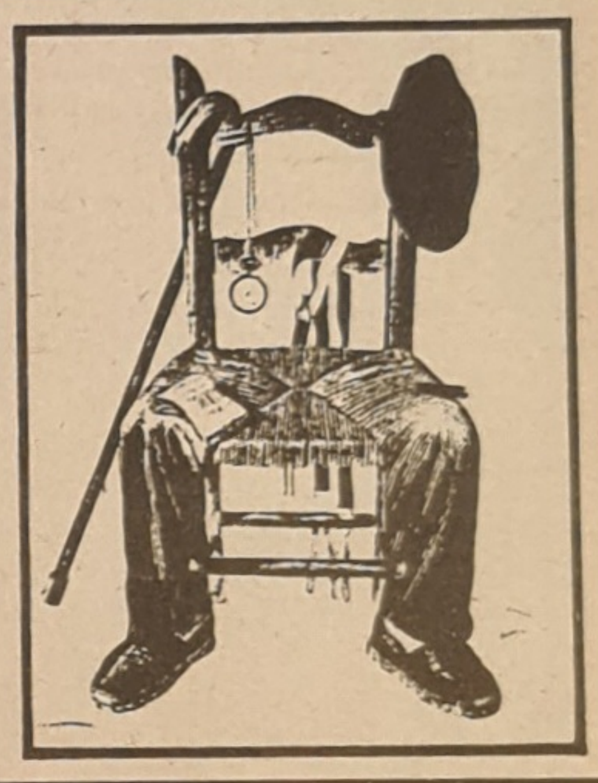
Saca del canto el yunque, ayer,
que satánicos triunfos culebrean rostros
en fila de a uno por uno sin tres
torturando las palmas que ya quedan pocos

como las nuevas ovejas sin ordenar
hinchadas de leche letal
(camaleónicos pastores pintados al azar
por un arcipreste fornicador y voraz)

al ritmo y más ritmos de sonoros alejandrinos
perdidas acuarelas y ríos
cantigas de amigo de horror y de muertos
en ligera amenaza cubierta de vivos

Al momento que no hace mudanza tu palabra dibujada.
Cementos, mártires a la orilla que no oyen
ya cenicientos,
tus gritos.

Al revés de los tiempos y contemplando la pura hojita muerta de tu desnudez bíblica, el público no aguanta más y acuerda con visible congoja activada peinarte los dedos cortos de agua subrayarte bajo pírricos sexos de náyades, observarte desde los prismas rosas de tu sencillez ortopédica y callar.
Callan porque no saben ni quieren voltearte en la estera.
Callan a mitad de camino entre el martirio y la charca.
Callan entre los ruidos de tus ojos que se cansan de pedir siquiera una sombra, dos sombras, el beso en el pie.
Callan ahuecándose en su gozo procaz y animal, volviéndose ancianos sin probar el sabor de tu sudor, vida mía.
Callan haciéndome música de mí mismo, olor nuevo de romances carnosos, y sigue faltando la sangre.
Callan devorándose como en la mejor comedia de salón disciplentes, eyaculándose mutuamente entre el ritmo de barro y el barro de los ritmos.
Callan porque tú dices que es mejor y tienes razón.
Callan poco a poco, como en la muerte de nuestro beso lento que traga y traga la sal de nuestros mejores momentos.



Pirri, el periquito de Alfredo,
tiene color hawaiano;
verde claro, amarillo y blanco,
presumido en su canción,
prevenido entre tus manos.

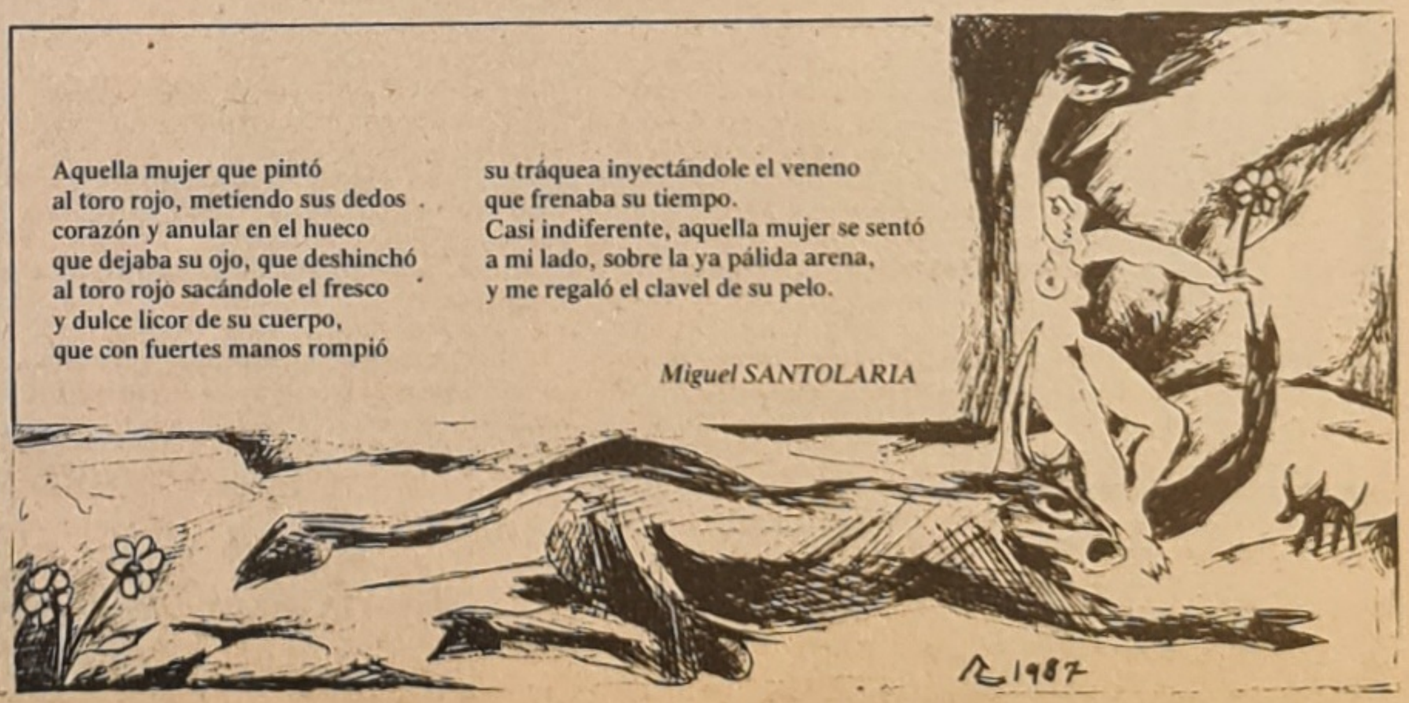
Pirri, el periquito de Alfredo
es como una chiquita de ahora
revoltosa y llamativa.
Pirri, el periquito de Alfredo
sabe silbar la canción de moda,
va luciendo sus colores
entre espejos y baldosas,
va luciendo sus colores
como tú el vestido rosa.

Pirri, el periquito de Alfredo
frente al espejo del baño
se mira horas y horas.
¡Pirri, pequeño diablo!,
¿cuándo cambiarás tu vestido rosa?
¿Cuándo cambiarás tu canción?
Que ahora está de moda otra.

Miguel SANTOLARIA

Aquella mujer que pintó
al toro rojo, metiendo sus dedos
corazón y anular en el hueco
que dejaba su ojo, que deshinchó
al toro rojo sacándole el fresco
y dulce licor de su cuerpo,
que con fuertes manos rompió
su tráquea inyectándole el veneno
que frenaba su tiempo.
Casi indiferente, aquella mujer se sentó
a mi lado, sobre la ya pálida arena,
y me regaló el clavel de su pelo.

Miguel SANTOLARIA



MIA ES LA NAUSEA...

ORIGINAL DE GOMITO

PARA VOSOTROS:

Cuarenta y cinco mil tripas de rata —agrias— agusanadas
Tres mil flechas como agujas de nada —sin sabor y amenaza
Odio y acecho de otras tantas piedras sin habla
Ahogadas sombras y un compás de saliva amarga

Todas las noches de una vida husmeando el fin de todos
La rabia de una jauría de galgos terroríficos y cara humana

Que con el falo envainado en la boca de los crucifijos

Os impiden sacar la mierda que estrangula esos intestinos
Conspiraciones de risas y carcajadas brutales

Que desprenden vuestros cadáveres deshumanizados

Tres de la madrugada —el parque— cien borrachos
Con los ojos en las manos dando vueltas en su propio fin
Jadeando en cubículos —entre mierda— lo viejo y lo sucio

Oscuridad y vergüenza —la amargura sale por el culo
Jodiendo con puñales y miseria de deseo —la corrida hace plof

Siete dedos con gangrena y otras siete mil miradas

Incomunican el calor del frío y así sucesivamente
Hasta la muerte —para vosotros el aburrimiento de la mala suerte
Perdidos entre los perdidos —mezquinos bobalicones que entran
[y salen

Aullando con fuerza que desborda al gesto de seguir y caer en
[la trampa

Vuestros párpados serán grapados con una araña dentro
En el patio helado —entre muros angustiosos— sólo se puede
[desgarrar lo obsceno del sol

Invadidos por serpientes ni vivas ni degolladas —asesinas—
[mentira mueca de asco para mí

La muerte programada —la muerte inherente a vuestra vida—
[oscenses carne para nicho
Vergüenza ajena y miedo a repartir —llegar— temor y no más.

PARA MI

El enigma sellado de los ángeles —su pecho blanco y liso
El placer imposible de un solo segundo
Tiempo suficiente para recrear el estrangulamiento
De un cuerpo bello y poseerlo luego —en su eternidad—
[en su muerte

En pompas sagradas y ritos elevados —embriagado por el sopor
De sorbos difíciles y dorados —cubierto por el manto añil
[de la gloria

Coros de infantes y escudos bruñidos —damasquinados— plata
[y níquel

Asistir como enviado de los Dioses a los juegos iniciáticos
De lucha fértil —esperma y limo— Argonautas o Querubes
[infernales

Riña celestial —revuelta y alas rotas—plumas— gotas de sangre
[en mi garganta

La duda —si he de cantar la belleza de un Dios
O los Dioses extreman su inigualable perfección para mi canto
Coronado con los emblemas —tan siniestros— terriblemente regios
(Solarium Egipcio)

Talismán del misterio guarda el sabor de mi sangre —en el interior
De la gran pirámide sepultada por completo en la arena-eternidad
[segura

Mis dedos largos —dibujo óseo fino— acarician la invisible cuerda-
[erotísima

Del sexo de todas las armonías —fría alba
Dioses concededme esta plegaria —en bacanal lésbica
Ninfas albinas —jamás seducidas— desvelen el prodigio de mi vida

Desprendan del lóbulo de mi oreja el zarcillo de la existencia

Escarabajo sagrado —lapislázuli y ópalo— gota de arsénico
Desde la roca solar del Gratal —en día de fuerte viento azotando
[esta ciudad

Liberen mis cenizas —seré inhalado por quienes ame y veneno seré
[para los odiados

Belleza serenísima —símbolo trágico—amatistas— somnolencia fui.

LIBROS

LIBROS:

"FEDERICO GARCIA LORCA. DIBUJOS".
Proyecto y catalogación: Mario Hernández.
Edit.: Ministerio de Cultura.
Catálogo exposición dibujos F.G.L. Museo Español Arte Contemporáneo.

"PIER PAOLO PASOLINI. Dibujos y pinturas".
Prólogo: Giuseppe Zigaina.
Edit.: Ministerio de Cultura.
Instituto de la Cinematografía y las Artes Visuales Filmoteca Española.

Biografías y obras de interés para completar el estudio de estos dibujos y pinturas:
"VIDA DE PIER PAOLO PASOLINI".
Autor: Enzo Siciliano.
Edit.: Plaza y Janés.

"FEDERICO GARCIA LORCA".
I/ De Fuente Vaqueros a Nueva York. 1898-1929.
Autor: Ian Gibson.
Edit.: Grijalbo.

POESIA:

"POETA EN NUEVA YORK".
Autor: F. García Lorca. Obras completas, I.
Edit.: Aguilar.

"POESIA EN FORMA DE ROSA".
Autor: P.P. Pasolini.
Edit.: Visor.

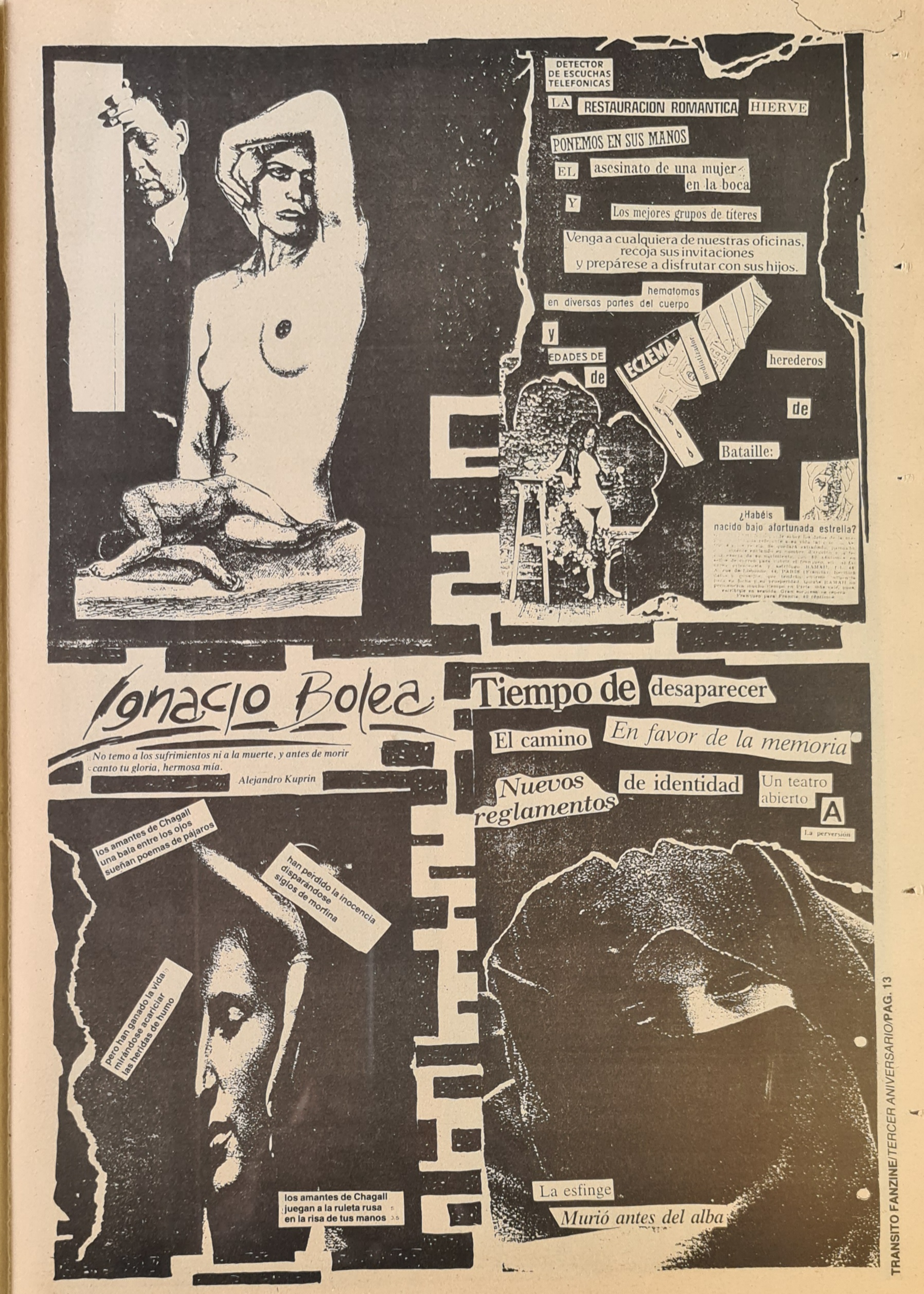
OTRO POEMA

Jugaba a perderse entre la gente,
coqueteaba con cualquier mirada atenta
que se posara en sus ojos:
y entonces agilizaba su talle,
movía sus manos
y, con desprecio descaro, volvía
[la cabeza.
Así una semana,
un mes,
un año.

Iba recubriéndose de caricias
[frustradas,
de encuentros cortados
en el cuchillo de su traje.
Y su vida se anegaba de olvido,
se perdía entre barro sucio
de juegos y muerte.
Pasaba la vida,
pasaba la nada.

Toda esperanza era vana.
Pero, ¿qué esperar?
Jamás creyó en nada,
jamás iluminó una ilusión,
jamás edificó un deseo...
se sabía bello y admirado,
joven y fuerte,
y con esto era feliz.
Felicidad de vacíos.

Eduardo TORRES


DETECTOR DE ESCUCHAS TELEFONICAS
LA RESTAURACION ROMANTICA HIERVE
PONEMOS EN SUS MANOS
EL asesinato de una mujer en la boca
Y Los mejores grupos de títeres
Venga a cualquiera de nuestras oficinas, recoja sus invitaciones y prepárese a disfrutar con sus hijos.
hematomas en diversas partes del cuerpo
y EDADES DE de
ECZEMA
herederos de Bataille:
¿Habéis nacido bajo afortunada estrella?
Ignacio Bolea
No temo a los sufrimientos ni a la muerte, y antes de morir canto tu gloria, hermosa mía.
Alejandro Kuprin
Tiempo de desaparecer
El camino
En favor de la memoria
Nuevos reglamentos
de identidad
Un teatro abierto
A
La perversión
los amantes de Chagall una bala entre los ojos sueñan poemas de pájaros
han perdido la inocencia disparándose siglos de morfina
pero han ganado la vida mirándose acariciar las heridas de humo
los amantes de Chagall juegan a la ruleta rusa en la risa de tus manos
La esfinge
Murió antes del alba

Al igual que cuando se prepara una tormenta se ven ciertos síntomas que anuncian la misma, en el panorama teatral aragonés se está fraguando, al fin, un ápice esperanzador de renovación y adaptación a las futuras formas de producción, gestión, creación de circuitos de salas comarcales, etc. Quizás donde todavía esté por hacer la revolución sea en el hecho creativo en sí mismo, así como el formativo. No existen en general buenos directores de puesta en escena, y la formación de actores brilla por su ausencia o es una muestra de la mediocridad de esos dichos directores reciclados en profesores de drama.

No obstante, tras la II Feria de Teatro en Aragón que se celebró en Huesca, algo ha quedado claro: sobran los intermediarios entre el público y los creadores. Las instituciones están haciendo un triste favor al teatro mediante los mecanismos de ayuda al mismo y vemos cómo, incluso cuando se intenta favorecer la profesionalidad de las compañías, éstas, lejos de asentarse donde deben hacerlo que es sobre el escenario, se preocupan sólo en perder el culo por despachos o en cuantiosas facturas telefónicas gastadas en convencer al responsable de cultura local para que les asegure el caché de un lugar donde su máximo interés es el tiempo que les llevará por carretera acceder desde Zaragoza.

Lo peor de todo es que esas subvenciones que se otorgan a los grupos, lejos de ir en beneficio directo del espectador, se invierten en trasnochados y sobredimensionados proyectos faraónicos de escenografías, de iluminaciones, que no hacen más que complicar los montajes y hacer aún más inviables las giras de estas compañías fuera de salas de localidades grandes y bien equipadas. Todo eso hecho, ni más ni menos, para ocultar la pobreza de capacidad comunicativa de actores y directores.

El ejemplo ejemplarizante (perdón por la expresión) lo tenemos muy reciente en la memoria de todos: la compañía El Globo de Sevilla trajo hasta aquí un insensato proyecto de puesta en escena con un montaje necesario de ¡26 horas!, tras las cuales los actores, extenuados por tamaño despropósito fueron incapaces de transmitir el menor gesto o palabra para perderse en una pelea continua contra la compleja máquina escenográfica, más propia de Spielberg que de un grupo andaluz.

Y, sin embargo, estas líneas comenzaron diciendo que algo estaba cambiando. ¿Qué puede haber de positivo en todo esto? De la misma manera que se dice que la bolsa ha tocado fondo y, por tanto debe volver a subir, creo que, tras tantos años de buscar su lugar, tras tantos años de constantes despropósitos, el teatro aragonés va a volver sus ojos hacia quien no debió nunca volver la espalda: hacia el público. Este público ha demostrado que está ávido de ver productos nuevos, de renovar ese diálogo interrumpido y esos 10.000 espectadores en cuatro jornadas en Huesca constituyen un hito histórico no sólo en esta región, sino en todo el país. Nunca jamás ha habido una movilización del cuarto de una población para acudir a las salas, y menos en tan corto lapso de tiempo. Esto deja entrever algunas cosas. La primera de ellas es que las "mamás instituciones" han de poner su atención en atraer al espectador, en facilitarle el acceso a las representaciones, y que los grupos deben continuar ese trabajo, volver a comprometerse con el espectador y no con la institución que les paga, institución que ahora debería llegar a acuerdos de pagos por espectadores conseguidos y no limitarse a cubrir cachés engordados en tiempos de subvenciones y decretos.

Respecto a Huesca, y en espera del añorado Teatro Público, se han abierto posibilidades de realizar pequeñas temporadas de una semana, en lugar del único día de representación. Temporadas que permitirían la movilización de ese público no habitual que llenó las salas durante los primeros días de mayo, siempre que se vuelvan a utilizar también canales de difusión no explorados hasta las fechas mencionadas y que permiten el acceso a estudiantes, jubilados, escuelas de adultos, sindicatos, asociaciones de vecinos, peñas, etc.

Javier BRUN

Hyppocampe de la nuit

"¡Hay que acostar al cuerpo
dentro del alma inquieta!
Hay que cegar los ojos con luz del más [allá
Tenemos que asomarnos
a la sombra del pecho,
y arrancar las estrellas que nos puso [Satán"[4]

Hippocampe de la nuit, aquarium du pouvoir.

(Conte)

"Il faut passer par l'enfer pour arriver à l'endroit"[0].

Qu'importe le décor pourvu qu'on ait l'ivresse, il procure au camouflage sa nécessité, son identité. Identité, profane et chaotique, pour un territoire ciselé de main de maître. Alors naît l'image incessante de foules en transit, chacune son silence, ses bruits, ses clins d'oeil, ses dialogues sur une table où se remplit l'esquisse de tous les regards.

Sortes d'intenses violences de danses, entre des mondes reliés par l'habitude du sommeil. Puzzle-labyrinthe où les hippocampes de la nuit tracent alors leurs limites, leur contour. Les yeux, les regards, de toutes les caresses nocturnes, sont là, pour enflammer la passion dans chaque recoin du possible-impossible. Alors comme dans un miroir s'ajustent les désirs tel un collage immense. La musique est là pour transformer les mots, pour les assouplir, pour éviter ce trop facile jeu du je(u).

Comme dans l'arène, chacun peut-être toro et matador, de ses propres sentiments. "Y ahora danos/ una muerte honorable/ vieja/ madre prostituada./ Musa.»[1] peut-on lire en sous-titre de ces histoires anodines. Le fil de la main tranche, additionne, et caresse, entre les balises que le rêve permet au néant. Les parois transparentes de cet énorme aquarium-du pouvoir-d'aquarium, se reflètent-elles jusque dans la rue?, est-ce la liberté condescendante qui perpétue la coutume du costume?

"S'il n'y avait pas parfois l'étanchéité de l'ennui, le coeur s'arrêterait de battre."[2] Les hippocampes de la nuit ont, alors, une deuxième vie, lorsque l'eau se transforme en vin par le miracle de la fête payenne. Le désir devient impertinent, on s'apelle Rosa ou Francisco dans cet immense encierro défini par le temps. Dés rues chaudes de l'est aux rues ventées de l'ouest, la même aventure se répète inlassablement. Ballet et roman entre chien et loup, entre feu y flamme, entre l'impasse sensuelle et les avenues du désir; la route de Saint Jacques a laissé sa trace-frontière, l'ombre s'y balance à midi.

Et la «casa de las tetas» a remplacé «la casa de las conchas». Ce grand tube digestif de "porches", comme tout corps humain, et surmonté d'un cerveau, dont les circonvolutions, comme un labyrinthe exotique, détient la mémoire des illusions. Cette tête porte un casque un peu bosselé, comme ultime protection de la voix des montagnes, contre la folie.

Ce grand tube digestif de "porches" se prolonge d'un ventre, lieu d'échanges, et lieu des transmissions des âges et des sexes. D'un bas ventre, où trône, aussi baroque qu'un intestin grèle, un chemin vers l'extase au couvert du parc des 7 délices, ou sur la route du plaisir enchanté? Attention le petit oiseau va sortir!"

D'une jambe vers le voyage transitoire, chaussée d'un botte de sept lieues montée sur patin à roulette. D'une autre jambe vers l'histoire/ lent mouvement de marche/ la dernière étape/ le boulet à la cheville/ le dernier voyage, empêchant tout un chacun d'accoster enfin au savoir universel.

De chaque côte, et de gauche à droite, de ce grand tube digestif de "porches", s'étendent les bras aux limites de l'exil. Ce grand corps porte au côte gauche la blessure de l'ange du silence, (c'est peut-être) celle de l'artiste; sa confiance en sa folie. "¡Quémalo, ángel de luz,/ quémame y huye!"[3]

P.S.- Toute ressemblance n'est que pur hasard, les lieux cités ne sont qu'accessoires.

Jean BESCOS
Huesca/París

Mai 1987.

(0) Proverbe inconnu dans Lettres à C. (1987-?) de Jean Bescos.

(1) Exordio, in "37 fragments" (1971) de José Angel Valente.

(2) Notes n.º 41 dans "Feuillets d'Hypnos" (1943-1944) de René Char.

(3) Fragment de "Huésped de la niebla" (1927-1928) de Rafael Alberti.

(4) Fragment de "Los álamos de plata" (mai 1919) de Federico García Lorca.

acvarium du pouvoir (conte)

Han colaborado en este número:

José Ignacio Callén
Ignacio Bolea
Luis Lles
Toño Calvete
Alberto Gabarre
Luis Laiglesia
Javier Brun
Marisa Olmos
K.K. Moreigne
Tximi
Miguel Santolaria
Agueda Palmano
José Angel Enciso
Karlos
Paco Bolea
Alvaro Benedicto
Jean Bescós
Pedro Saura
Alfredo Cabañuz
Maquetación: Javier Romera
Asesoramiento técnico:
Artemio Echeverribar

NO LO OLVIDES

La redacción queda abierta de nuevo para el próximo número. Lo único que debes hacer es ponerte en contacto con nosotros:
TRANSITO. Plaza San Voto n.º 3, bajos. Huesca. C.P. 22001

ESCULTURA

Javier Gracia, a la búsqueda del espacio

Javier es un joven oscense que se realiza por medio de la escultura.

—Javier, ¿cómo comenzaste?

—Ya de niño acudía a la herrería del pueblo, nací en Bolea, y me dedicaba a hacer trofeos para los acontecimientos escolares. Estas sensaciones más las del oficio que iba adquiriendo determinan en mi vida la realidad del escultor. Desde hace dos años me dedico a estudiar las soluciones escultóricas.

—¿Qué haces actualmente, Javier?

—Actualmente me preocupa el estilo; estoy trabajando en todo, en el abstracto, el volumen, el vacío... a parte de manejar otras materias desconocidas para mí hasta ahora como el barro, cobre, piedra. Compagino la fragua con la avanzada tecnología industrial. La técnica ya está dentro del oficio adquirido, por lo que el camino que sigo es "investigación pura".

—Javier, ¿te planteas la dicotomía abstracción-figuración?

—Tengo duda y dentro de ésta me quedo en la frontera figurativa. Las certezas son mínimas por lo que el avance es lento.

—¿Qué opinas del espacio?

—El espacio interno es difícil de conseguir, ahora, es mucho más real al tener límites, los de la propia figura, que el espacio externo, normalmente subjetivado por el entorno. El espacio externo se utiliza para conseguir movimiento en los volúmenes; consecuentemente lo mejor que se puede hacer con una escultura es que no se mueva de sitio. En sí el espacio la mueve.

Está claro que Javier es un escultor física y espiritualmente.

Alfredo CABAÑUZ

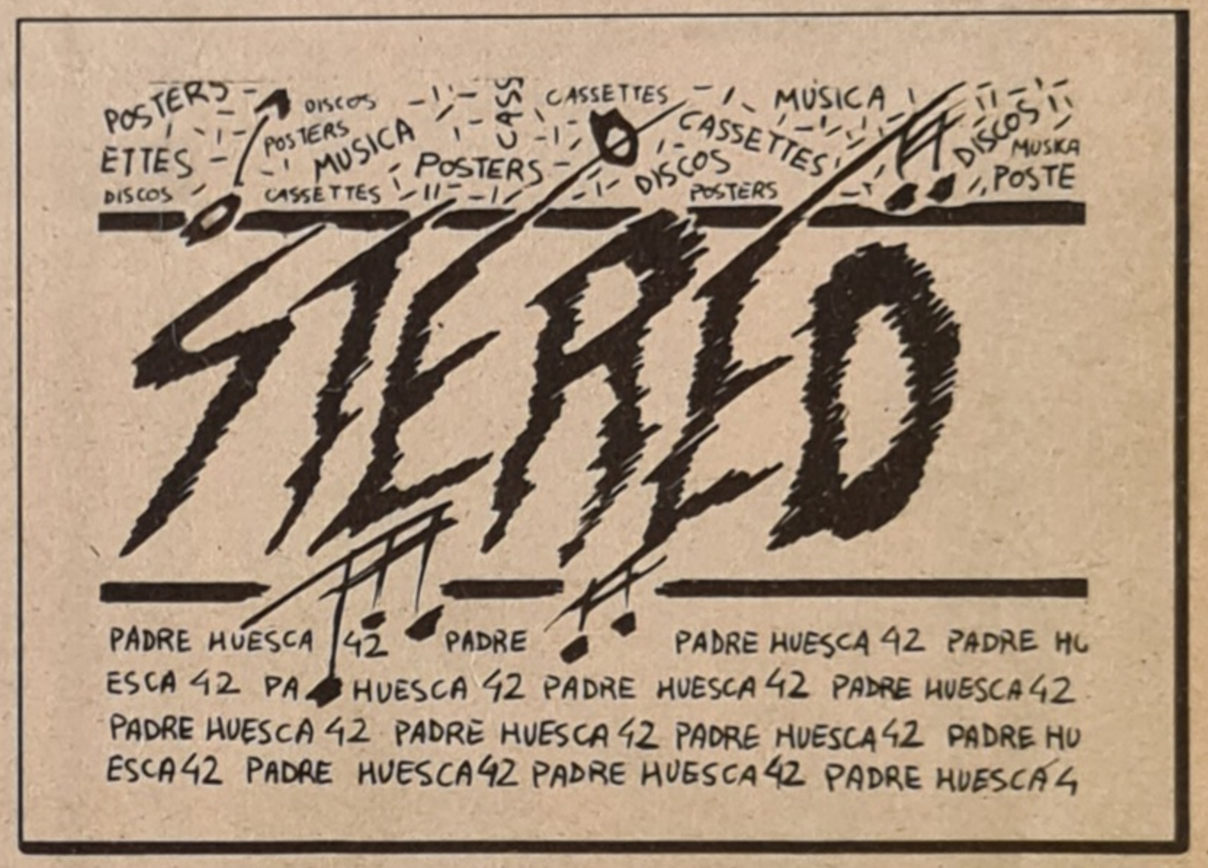
San Miguel
PILSENER
CERVEZA ELABORADA EN ESPAÑA POR
SAN MIGUEL FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S.A.
LERIDA - MALAGA - BURGOS

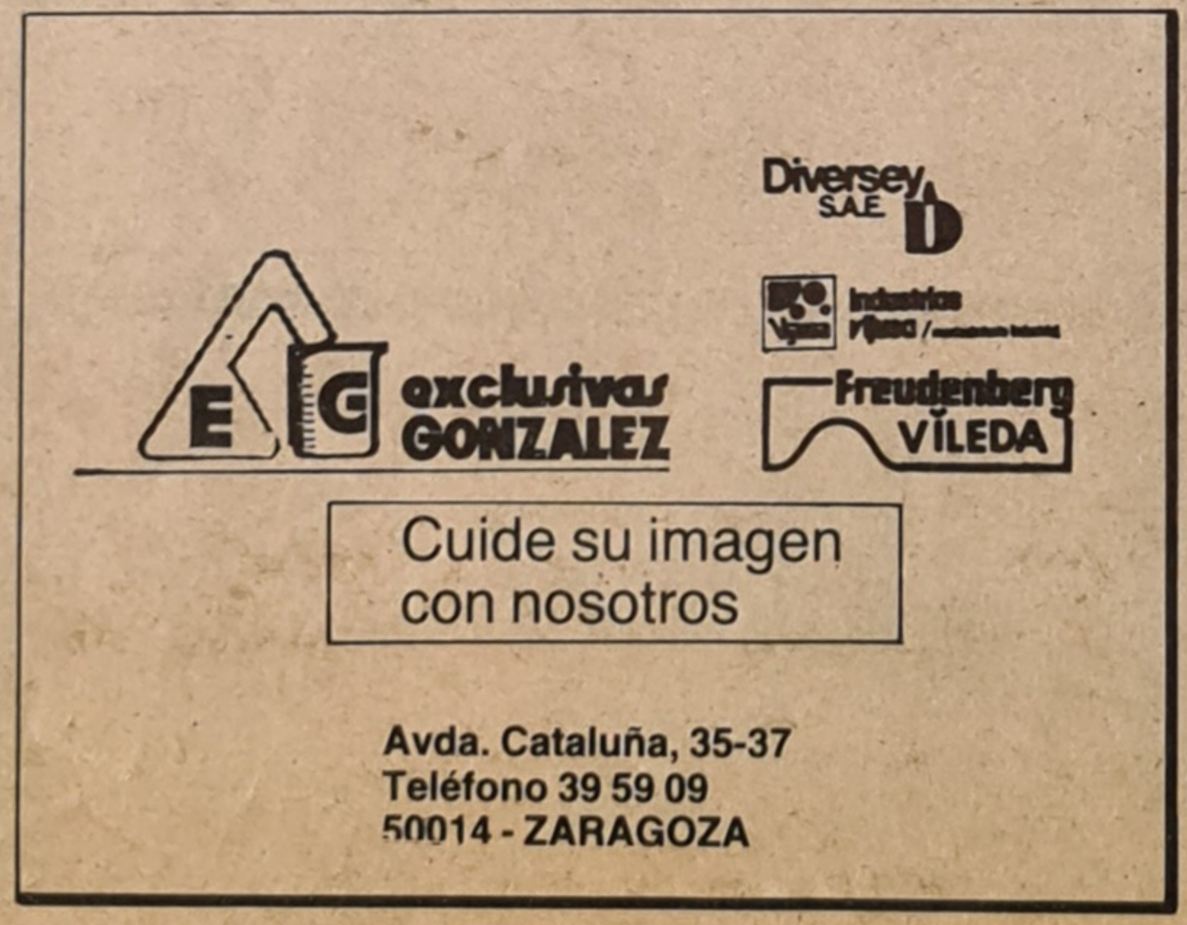
CERVEZA ESPECIAL
ESTRELLA
DORADA
DAMM
1876
Beer
Bier
Voll-Damm
Extra
CERVEZA ESPECIAL EXTRA
DAMM
1876
Cervezas DAMM
DISTRIBUCIONES VILLACAMPA
Avda. Monegros, 17
HUESCA - Tel. 242754

Mantequerias
ARAGONESAS
Coso Bajo, 38
HUESCA

FE
FERRETERIA
ESTALLO
MENAJE MESA Y COCINA - PLASTICOS - PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO
Avda. de los Monegros, 16 - Teléfono 243761 - 22005 - HUESCA

Comercial
BAES
Industria del Frio.
S.A.
Avda. de la Paz, 12 - Telf. 222930 - HUESCA


POSTERS
DISCOS
CASSETTES
MUSICA
STEREO
PADRE HUESCA 42


Diversey S.A.E.
Industrias Vipesa
Freudenberg
VILEDA
E G exclusivas GONZALEZ
Cuide su imagen
con nosotros
Avda. Cataluña, 35-37
Teléfono 39 59 09
50014 - ZARAGOZA

DISCOS
Liracero
SAN MIGUEL, 20
ZARAGOZA